

IBT1

INTELLIGENT BATTERY TESTER

PROUSER®

www.pro-user.com

OPERATING MANUAL	p.03
BEDIENUNGSANLEITUNG	p.12
GEBRUIKSAANWIJZING	p.21
MODE D'EMPLOI	p.30



DIGITAL BATTERY TESTER WITH BLUETOOTH®

6V•12V•24V DIGITAL BATTERY TESTER FOR WIRELESS MONITORING YOUR BATTERY
(UP TO 20 BATTERIES AT THE SAME TIME)



DIGITALER BATTERIE-TESTER MIT BLUETOOTH®

6V•12V•24V DIGITALER BATTERIETESTER ZUR DRAHTLOSEN ÜBERWACHUNG IHRER BATTERIE
(BIS ZU 20 BATTERIEN GLEICHZEITIG)



DIGITALE ACCUTESTER MET BLUETOOTH®

6V•12V•24V DIGITALE ACCUTESTER VOOR HET DRAADLOOS MONITOREN VAN UW ACCU
(TOT 20 TEGELIJKERTIJD)



TESTEUR DE BATTERIE DIGITAL AVEC BLUETOOTH®

6V•12V•24V TESTEUR DE BATTERIE BLUETOOTH® POUR SUIVEILLER VOTRE BATTERIE SANS FIL
(JUSQU'À 20 BATTERIES SIMULTANÉMENT)

INTRODUCTION

The IBT1 Intelligent Battery Tester with Bluetooth® is an advanced battery tester manufactured for Pro-User Europe GmbH that will help you to monitor your battery's performance data. The IBT1 Intelligent Battery Tester with Bluetooth® functionality and the free app "Check & Charge" additionally enables you to check your battery with your connected Bluetooth®-enabled device. (iOS 8.0 or later, or Android 4.4 or later and a mobile device with Bluetooth® BLE Ver. 4.3 or later is needed to connect to the charger).

We have taken numerous measures in quality control to ensure that your product arrives in top condition, and will perform to your satisfaction.

Please carefully read and follow the safety and operating instructions. Not following these instructions may result in a serious accident, including damaged property, serious or even fatal injuries. If the device is passed on to another person, this manual must also be handed over with it.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION: Please read this instruction manual carefully before installing and starting up the device. Do not operate the device unless you have fully read and understood all the provided information. If you are not confident working with 6V/12V/24V DC voltages or are unsure of what you are doing, consider to seek for professional help e.g. a car garage or your vehicle's manufacturer. Failure to observe these instructions may cause an electrical shock, fatal or serious injury, material damage or impair the function of the device.

Read your vehicle's owner's manual!

Some vehicle manufacturers may have special requirements before doing any changes to the vehicle's battery. (e.g. fuses that have to be removed or certain security demands).

Pro-User accepts no liability for direct or indirect damage caused by faulty connections, a usage of damaged or altered products, a usage for purposes other than described and especially caused by failure to follow these instructions.



For indoor use only: Do not use the unit close to open fire. Do not operate the unit in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Please stop using the device, if the unit is getting very hot, is smoking or is showing any abnormal behaviour.

Pro-User Europe GmbH is not liable for any direct or indirect damages or injuries caused by the use of the device, especially caused by failure to follow these instructions.

Type of Batteries

This device is intended to be used only on 6V & 12V & 24V batteries, e.g. Lithium, WET, Gel-, AGM-, Calcium-, VRLA-Batteries. Follow the recommendations of your battery's manufacturer.

Storage

When not in use, store the battery tester in a dry environment. Store the battery tester in a safe place out of the reach of children.

Maintenance

The unit is maintenance-free. If necessary, clean the unit with care using a dry cloth. Don't try to open the body casing. There are no user-serviceable parts inside. Damage due to improper use, modifications or attempted repairs lead to the exclusion of liability and the loss of warranty. Do not lengthen or shorten the cables. The cables of this device cannot be replaced. If they are damaged, the appliance must be discarded.

General

- Electrical devices are not toys. Keep the product away from children.
- Only use the product as intended and for purposes described in the manual.
- After opening the package, examine all parts for visible damage. If you have found any damage, please contact the company you purchased this unit from.
- Power-off and stop using the device immediately, if the unit is smoking or is showing any abnormal behaviour.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been instructed on how to use the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Installing the device, maintenance and repair work may only be carried out by qualified personnel who are familiar with the risks involved, the relevant regulations and with the guidelines and safety precautions to be applied.
- Do not disassemble the device - the internal circuitry may contain hazardous voltages. Attempting to service the unit yourself may result in electric shock or fire and will void the unit warranty.
- Always keep metal objects or other materials that can short circuit the terminals of the battery or the device securely away. A resulting spark or short-circuit may not only damage the device, but also cause an explosion and potentially produce a current high enough to weld a ring or the like to metal. Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches when working on the device or the battery.
- Operate the device only, if all cables and the housing are undamaged and all connections are tight and clean. Loose or dirty connections could result in overheating, electrical sparks and fire.
- Ensure the device is standing firmly. The device must be set up and fastened in such a way that it cannot tip over or fall down.

Environment

- Only use the product in environments from -20°C ~ 65°C (20%-85% Relative Humidity).
- Do not operate the product in damp, wet or dusty environments: Never expose the device to rain or snow. Doing so may result in damage to the device or other equipment installed in the system or result in electric shock or fire. Do not operate the unit in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- To avoid heat accumulation, do not cover the device. To prevent overheating, ensure that air inlets and ventilation is not obstructed. Do not expose the device to a heat source (such as direct sunlight or heating). Avoid additional heating of the device in this way.

Electrical Cables

- If cables have to be fed through metal holes or other walls with sharp edges, use ducts or cable bushings to prevent damage.
- Do not lay cables which are loose or bent next to electrically conductive material (metal).
- Do not pull on the cables.
- Avoid to lay 230 V mains cable and 6V/12/24V DC cables in the same duct.
- Prevent all cables from being stepped on, tripped over, or being damaged by e.g. sharp edges or hot surfaces.

Precautions When Dealing with Batteries

- Batteries can store large amounts of energy and improper handling can be dangerous. NEVER CONNECT to a battery with an unsuited voltage or other unsuitable or damaged batteries
- Keep children away from batteries and acid.
- Never smoke or allow a spark or flame in vicinity of battery or engine.
- Never use the device when it has received a hard blow, been dropped, or otherwise been damaged. Also check all cables prior to use. Take it to a qualified professional for inspection and repair.
- To avoid heat accumulation, do not cover the device.
- Avoid getting electrolyte on your skin or clothes. It is acidic and can cause burns. If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with water. Baking soda neutralizes lead acid battery electrolyte. If electrolyte gets into your eyes, immediately flood your eyes with running cold water for at least 20 minutes and get medical attention immediately. Gloves and eye protection is therefore highly recommended.
- Always keep metal objects or other materials that can short circuit battery terminals securely away from the batteries. The resulting spark or short-circuit may cause an explosion and can produce a current high enough to weld a ring or the like to metal. Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces, and watches when working with starter batteries.
- Observe technical instructions of the seller or the manufacturer of your battery
- Read your car's owner's manual. Some vehicle manufacturers may have special requirements before dealing with the vehicle's battery (e.g. fuses that have to be removed or certain security demands).
- Keep electrical connections clean: Use terminal grease if necessary.
- Never charge a frozen battery. If battery fluid (electrolyte) becomes frozen, bring the battery to a warm area to allow the battery to thaw before you begin charging.
- Do not place the device directly on top of the battery or vice versa or on a surface constructed from combustible material.

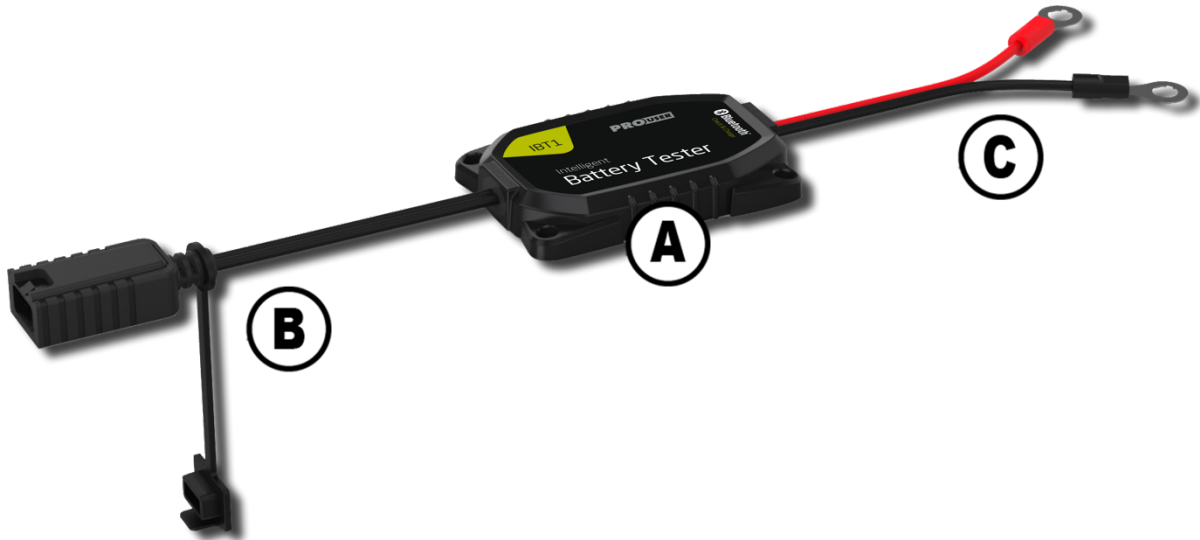
PACKAGING MATERIALS

To avoid danger of suffocation, do not let children play with foils or other packaging materials. Remove all protective coverings before putting the device in operation.

SCOPE OF DELIVERY

- Pro-User IBT1 with battery ring terminals and Pro-User “Check & Charge”-Interface (compatible with Pro User IBC Chargers with “Check & Charge”-Interfaces)
- Operating manual

TECHNICAL DESCRIPTION



Item	Description
A	Intelligent Battery Tester IBT1
B	Pro-User Check & Charge Interface to easily connect to a compatible Pro-User charger, e.g. IBC4000, IBC4000B, IBC7500B
C	Battery connection cables: red (+ positive terminal) and black (- negative terminal) ring terminals

OPERATION

Please Read Carefully Before Using The Device

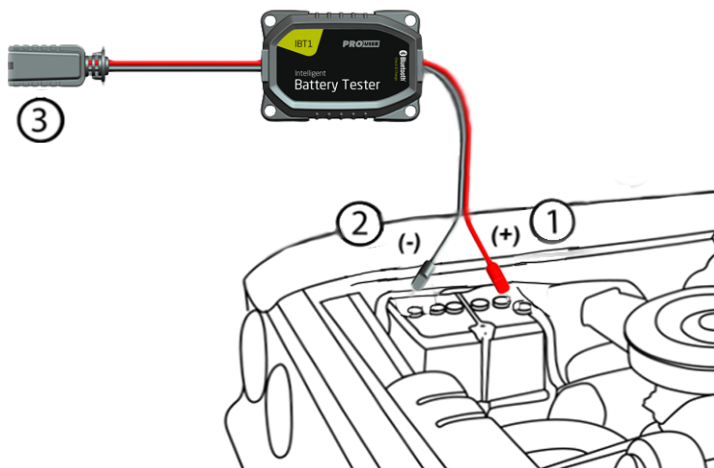
This system is intended to be used only with 6V & 12V & 24V DC batteries, e.g. Lithium and Lead-Acid batteries e.g. Wet, Maintenance-Free-, Gel, Calcium-, (VRLA-)AGM, Deep-Cycle-batteries

Preparing The Battery

Follow your battery manufacturer's and vehicle's manufacturer's precautions and preparatory measures, if disconnecting the battery from your vehicle's 6V/12V/24V system is necessary to install the device.

Connecting The Ring Terminal Cables

Connect the clamps to the battery in the following order:



1. Connect the RED connection cable to the positive terminal post of the battery (marked +).

2. Connect the BLACK connection cable to the negative post of the battery (marked -).

It is important to ensure that all connections are making good contact with their respective terminal posts.

3. You can easily connect a compatible Pro-User "Check & Charge" IBC charger to the IBT1 to recharge your battery.

"Check & Charge"-Interface

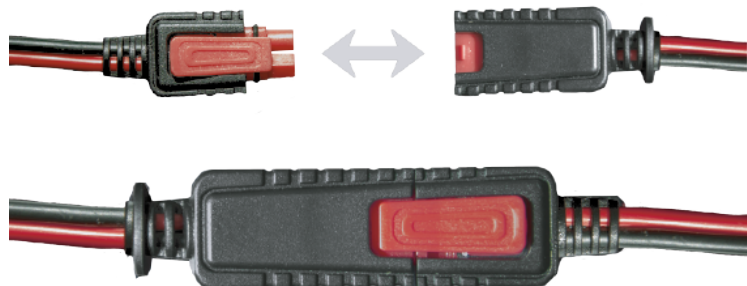
Use the convenient Pro-User "Check & Charge"-Interface to easily connect to a compatible Pro-User IBC battery charger

Ideal in combination
with the following
Pro-User battery chargers:

IBC4000 (P/N: 18171)

IBC4000B (P/N: 18172)

IBC7500B (P/N: 18173)



BLUETOOTH® CONNECTION

Connecting your IBT1 Intelligent Battery Tester to your Bluetooth® enabled smartphone

Note:

iOS 8.0 or later, or Android 4.4 or later and a mobile device with Bluetooth® BLE Ver. 4.3 or later is needed to connect to the charger

1. Download and install the free “Pro-User Check & Charge” App from Apple App Store or Google Play Store.
2. Make sure Bluetooth® is enabled on your smartphone.
3. Connect the IBT1 to the battery
4. Open “Pro-User Check & Charge” App.
5. Check the App’s “Settings”- and take the desired settings you need (Background Refresh and Notifications)
6. Select the IBT1 in the device-list you want to connect to. Make sure the section “Tester” is selected. You may want to connect to more than one tester or a compatible battery charger.
7. Change the settings as required

Congratulations !

Now you can check your battery status in a very convenient way.

The app is easy to use and gives you all the information you need to know about your battery.

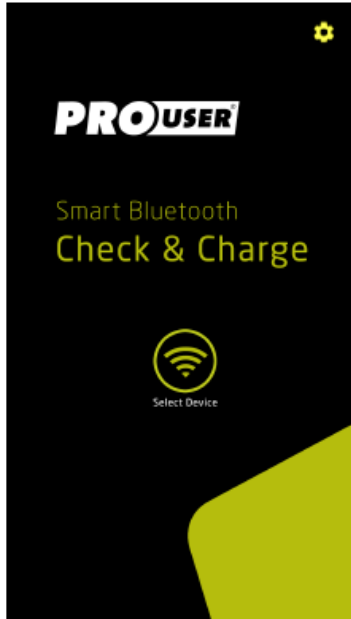
Name & Password:

If you have more than one IBT1 tester or a charger, you may want to rename the devices. The password is automatically stored in the app. **The password of a Pro-User IBT Battery Tester is not changeable. It consists of the unique product key printed on the device.**

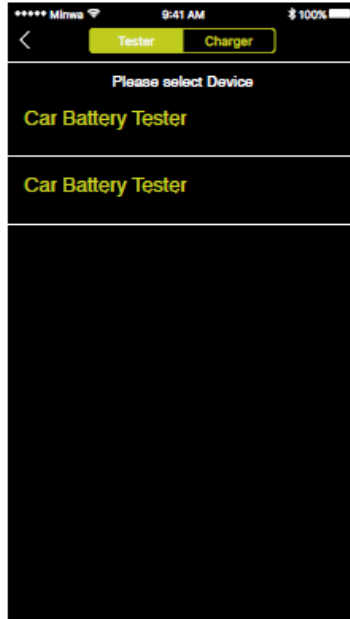
Bluetooth® Connection:

If you put your smartphone to sleep or the Bluetooth® connection was interrupted in another way, it is possibly required to wait for some seconds and to connect to the charger again (Pull to refresh the device list). Usually no password is required as the password is stored in the app.

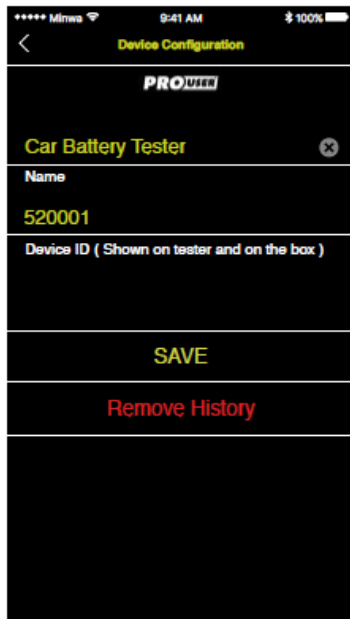
Mobile Application User Interface:
(software version release 01-2017, details may change)



Start-page of "Check & Charge"



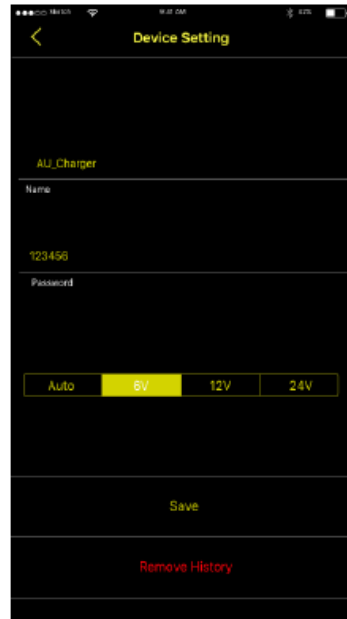
List of connected testers



Name and Password setting



Battery Status



Device settings



The coloured bars in the battery icon indicate the battery status

TROUBLESHOOTING



WARNING! Do not open or disassemble the device. Attempting to service the unit yourself may cause the risk of electrical shock or fire. Please follow the safety instructions when working on the device.

If the device doesn't work at all, an internal fuse might be blown. This happens always for a reason. Do not try to replace internal fuses yourself. The device has to be checked by the manufacturer or by an authorized service.

Bluetooth®

If you cannot connect to your smartphone, please make sure your device fits the requirements: iOS 8.0 or later, or Android 4.4 or later and a mobile device with Bluetooth® BLE Ver. 4.3 or later is needed to connect to the device. Sometimes it's useful to turn off the Bluetooth®-function of your smartphone and reactivate it again or to connect manually. Please see the instructions of your smartphone operating system how to take the according Bluetooth® settings.

BATTERY MAINTENANCE AND CARE

It is essential to keep your battery regularly charged throughout the year, especially during the winter months. Low temperature reduces the effectiveness of your car battery and your motor oil is thicker. Engines are more difficult to start and the heater, windscreen wipers and lights are all draining power. It is at this time that batteries have to be at peak power. If your battery is not regularly maintained and kept fully charged, it can cause problems and a possible breakdown.

Listed are some helpful hints on how to keep your battery healthy in conjunction with your battery charger:

Detecting faulty cells with a hydrometer (not possible with Lithium, sealed or maintenance-free batteries)

Starter-batteries are usually made of several cells, with a nominal voltage of 2V per cell. If one of the cells is defective, the whole battery deteriorates. If, after several hours of charging, your battery is still flat, you should test the battery cells.

Using a hydrometer, which can be purchased from most motor accessory stores, you can check the specific gravity of the electrolyte in each cell. Take hydrometer readings from each cell in the battery. Put the fluid back into the cell after testing, taking care not to spill the fluid. If one reading is lower than the others, this could indicate a faulty cell. If necessary, get an auto-electrician to check your battery. In some cases a battery can be revived, but one faulty cell is enough to ruin your battery.

Care

Sometimes the battery may appear flat, but the reason could simply be dirty or loose connections on your battery terminals. It is important to maintain the leads on a regular basis. Clean all contacts and grease them using terminal grease. Make sure that all connections are tight.

It is essential to keep the electrolyte level above the plates, note that you should not overfill it, as the electrolyte is strongly acidic. When topping up, do not use tap water. Always use distilled or de-ionized water. If necessary have it checked by your garage.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	IBT1 Intelligent Battery Tester with Bluetooth®
Suitable Batteries	
Suitable Battery Voltages	6V & 12V & 24V
Suitable Battery-Types	All Batteries with a suitable voltage range e.g. Lead Acid Batteries (e.g. Wet, Maintenance-free, Gel, AGM, Deep-Cycle Batteries) or Lithium-Batteries
Electrical Values	
Power Consumption (Current)	<30mA
Other	
Required Mobile Operating System and Bluetooth® Hardware	iOS 8.0 or later, or Android 4.4 or later and a mobile device with Bluetooth® BLE Ver. 4.3 or later
Dimensions (LxWxH)	68.0 mm x 48.0 mm x 12.0 mm
MTBF	30000 Hours min.
Operating ambient Temperature & Humidity	-20°C ~ 65°C 20%-85% RH. NON-CONDENSING
Ambient Storage Temperature & Humidity	-20 °C to 85 °C 10%-90% RH. NON-CONDENSING

This model may be operated in EU countries.



ENVIRONMENTAL PROTECTION



The product is classed as Electrical or Electronic Equipment and should not be disposed of with other household or commercial waste at the end of its working life. Please recycle where facilities exist. Ask your local authority or retailer for recycling advice.

WARRANTY

Pro-User warrants this product for a period of 2 years from the date of purchase to the original purchaser. Warranty is not transferable. Warranty covers defect against workmanship and materials only. To obtain warranty service, please return the unit to the place of purchase or authorized Pro-User dealer together with your proof of purchase. The warranty is void if the product has been damaged or not used as described in this manual. Warranty is void if a non-authorized repair has been performed. Pro-User makes no other warranty expressed or implied. Pro-User is only responsible for repair or replacement (at Pro-Users' Discretion) of the defective product and is not responsible for any consequential damage or inconvenience caused by the defect.

EINLEITUNG

Der intelligente digitale Batterietester mit Bluetooth® IBT1 ist ein zukunftsweisendes Batterietestgerät, hergestellt für die Firma Pro-User Europe GmbH, welches die Leistungsdaten Ihrer Batterie auslesen und Ihnen auf komfortable Art zur Verfügung stellen kann. Der IBT1 Digitaler Batterie-Tester mit Bluetooth®-Funktion ermöglicht es Ihnen mit Hilfe der kostenlosen Pro-User App „Check & Charge“ Ihre Batterie mit Ihrem Bluetooth®-fähigen Smartphone zu überwachen. (erfordert iOS 8.0 oder neuer & Android 4.4 oder neuer, sowie ein Smartphone mit Bluetooth® BLE Ver. 4.3 oder neuer)

Permanente Qualitätskontrolle stellt sicher, dass Sie ein hochwertiges Produkt erhalten, das Ihnen hohe Zuverlässigkeit und Funktionalität bietet.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Das Nichtbefolgen der Sicherheits- und Bedienungshinweise kann schwerwiegende Unfälle an Sachgegenständen und Personen zur Folge haben. Wird das Gerät an eine andere Person weitergegeben, so muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, welche diese Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben und sich mit den Eigenschaften des Geräts vertraut gemacht haben. Wenn Sie mit dem Umgang am elektrischen 6V/12V/24V-System Ihres Fahrzeugs nicht vertraut sind oder anderweitig unsicher sind, ziehen Sie professionelle Hilfe zu Rate, fragen Sie Ihren Fahrzeughersteller oder beauftragen Sie Ihre Werkstatt. Die Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise kann die Funktion des Geräts dauerhaft beeinträchtigen, Stromschläge begünstigen oder schwerwiegende Unfälle an Gegenständen und Personen zur Folge haben.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs !

Bei einigen Fahrzeugtypen sind möglicherweise besondere Vorkehrungen notwendig, bevor Sie die Fahrzeugbatterie laden dürfen (z.B. Sicherungen, die entfernt werden müssen oder bestimmte Sicherheitsvorkehrungen, die getroffen werden müssen).

Pro-User übernimmt keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden, welche entstanden sind durch, Montage- oder Anschlussfehler, fehlerhafte oder unsachgemäße Verwendung, Verwendung eines modifizierten oder bekanntermaßen beschädigten Geräts, Verwendung außerhalb des "bestimmungsgemäßen Gebrauchs" oder Missachtung dieser Bedienungsanleitung.



Das Gerät ist nur zum Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenem Licht oder in explosiver Umgebung (wie z.B. in der Nähe brennbarer Gase und Flüssigkeiten oder feinem Staub). Beenden Sie umgehend jegliche Benutzung, wenn abnormes Verhalten auftritt, das Gerät sehr heiß wird oder gar Rauch austritt.

Pro-User Europe GmbH ist nicht haftbar für eventuellen direkten oder indirekten Sach- oder Personenschaden, welcher durch den Einsatz des Geräts hervorgerufen wurde, insbesondere wenn Sicherheitshinweise nicht beachtet wurden.

Batterietypen

Dieses Gerät ist ausschließlich geeignet für 6V & 12V & 24V Batterien, z.B. Lithium und Blei-Säure-Batterien wie Nass-, wartungsfreie (SM/MF), (VRLA-)AGM, Gel- und Tiefzyklus-Batterien. Beachten Sie zudem die Empfehlungen des Herstellers der zu überwachenden Batterie.

Lagerung

Wenn sich das Gerät nicht in Gebrauch befindet, lagern Sie es an einem sicheren Ort in trockener Umgebung außerhalb der Reichweite von Kindern.

Wartung und Reparatur

Das Gerät ist wartungsfrei. Falls nötig reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch. Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen. Modifikations- oder Reparaturversuche haben ein Erlöschen der Garantie und Haftung zur Folge. Das Verlängern oder Kürzen der Anschlusskabel ist nicht erlaubt. Bei Beschädigungen in diesem Bereich, muss das Gerät entsorgt werden.

Allgemeine Sicherheit

- Sichern Sie das Gerät so, dass Kinder keinen Zugriff darauf haben. Es können Gefahren entstehen, die von Kindern nicht erkannt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Gebrauch.
- Nach dem Öffnen der Verpackung überprüfen Sie bitte alle Teile auf Beschädigungen. Wenn Sie Beschädigungen vorfinden, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Beenden Sie umgehend jegliche Benutzung, wenn abnormes Verhalten auftritt (Überhitzung, Austreten von Rauch oder Flüssigkeit). Kontaktieren Sie in diesem Fall vor der weiteren Nutzung unbedingt den Hersteller oder Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, unerfahrenen Benutzern oder Benutzern mit mangelnden Kenntnissen bedient werden, sofern sie nicht beaufsichtigt werden und bezüglich der sicheren Bedienung des Geräts und der möglichen Gefahren bei der Benutzung eingewiesen wurden oder unter ständiger Aufsicht eines geschulten Verantwortlichen sind. Insbesondere müssen Kinder unter ständiger Aufsicht sein, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eventuell notwendige Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Die Inbetriebnahme, Wartung und Reparatur des Geräts darf ausschließlich durch hierfür qualifizierte Personen erfolgen, welche mit den damit verbundenen Gefahren bzw. einschlägigen Vorschriften vertraut ist.
- Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen. Im Inneren liegen möglicherweise gefährliche Spannungen an. Der Versuch das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren kann zu Stromschlägen oder Feuer führen und führt zur Erlöschung von Garantie und Gewährleistungsansprüchen.
- Sorgen Sie dafür, dass metallische bzw. stromleitende Gegenstände, welche einen Kurzschluss verursachen könnten, sich nicht in der Nähe der Batteriepole befinden. Entstehende Funken oder Kurzschlüsse könnten nicht nur das Gerät beschädigen, sondern sogar zu einer Explosion führen oder sehr hohe Kurzschluss-Ströme erzeugen, welche stark genug sind, um metallische Gegenstände zu schweißen. Bei Arbeiten an Batterien sind deshalb Halsketten, Ringe, Uhren und andere persönliche Metallgegenstände stets abzulegen.
- Betreiben Sie das Gerät nur, wenn das Gehäuse und die Leitungen unbeschädigt und alle Verbindungen fest sind. Lose oder verschmutzte Verbindungen können zu Überhitzung, Funkenflug und Feuer führen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand! Das Gerät muss so sicher aufgestellt und befestigt werden, dass es nicht umstürzen oder herabfallen kann.

Umgebung des Einsatzortes

- Benutzen Sie das Gerät nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen -20°C ~ 65°C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20%-85%.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchter, nasser oder staubiger Umgebung, nicht in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten und Gasen und setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Schnee aus. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann in Schäden am Gerät oder an einem daran angeschlossenen System, Explosionen, Feuer oder einen elektrischen Stromschlag resultieren.
- Vermeiden Sie eine Überhitzung des Geräts. Decken Sie das Gerät nicht ab und achten Sie darauf, dass die Lufteinlässe und Luftauslässe des Geräts nicht verdeckt werden. Setzen Sie das Gerät keiner Wärmequelle (Sonneneinstrahlung, Heizung, usw.) aus. Vermeiden Sie so zusätzliche Erwärmung des Gerätes. Achten Sie auf ausreichende und gute Belüftung der Umgebung und des Gerätes selbst.

Elektrische Leitungen

- Ziehen Sie nicht an Leitungen.
- Verlegen Sie 230-V-Netzleitung und DC-Gleichstromleitung nicht zusammen im gleichen Leitungskanal (Leerrohr).
- Befestigen Sie die Leitungen gut.
- Verlegen Sie die Leitungen so, dass keine Stolpergefahr entsteht und eine Beschädigung der Kabel ausgeschlossen ist (insbesondere durch scharfe Metallkanten oder heiße Oberflächen).
- Müssen Leitungen durch Blechwände oder andere scharfkantige Wände geführt werden, dann benutzen Sie Leerrohre bzw. Leitungsdurchführungen.

Arbeiten an Batterien

- Batterien können große Mengen Energie speichern und ein nicht ordnungsgemäßer Umgang damit kann sehr gefährlich sein. Verbinden Sie das Gerät niemals mit einer Batterie mit falscher Nennspannung oder anderen ungeeigneten oder defekten Batterien oder Geräten.
- Halten Sie Kinder fern von Batterien und Säuren.
- Rauchen Sie nicht und vermeiden Sie jeglichen Funkenflug in der Nähe von Batterien.
- Nehmen Sie das Gerät nur in Betrieb, wenn das Gehäuse und die Leitungen unbeschädigt und alle Verbindungen fest sind. Lose oder verschmutzte Verbindungen können zu Überhitzung, Funkenflug und Feuer führen.
- Um Hitzestau zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batterieflüssigkeit auf Haut oder Kleidung. Die darin enthaltene Säure kann zu Verbrennungen führen. Sollten Sie dennoch Kontakt zu Batterieflüssigkeit haben, waschen Sie die betroffenen Stellen sofort mit viel Wasser aus. Natron kann die Säure neutralisieren. Falls Ihre Augen in Kontakt mit Batterieflüssigkeit gekommen sind, spülen Sie diese für mindestens 20 Minuten unter laufendem Wasser und begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung. Die Benutzung von Handschuhen und ein Schutz der Augen durch eine Schutzbrille wird stets empfohlen.
- Um Kurzschlüsse zu vermeiden, sorgen Sie dafür, dass metallische und andere leitfähige Gegenstände ausreichend Abstand zu den Batteriepolen und dem Starthilfegerät haben. Ein Kurzschluss, bzw. ein hierdurch entstehender Funkenflug oder Lichtbogen, kann das Gerät beschädigen, eine Explosion auslösen oder zu anderen gefährlichen Situationen führen. Legen Sie leitfähigen Körperschmuck wie metallische Ringe, Uhren, Halsketten o.Ä. ab, wenn Sie am Gerät oder der Batterie Arbeiten vornehmen.
- Bitte beachten Sie auch die Anleitung Ihrer Batterie, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Bitte beachten Sie ebenfalls die Bedienungshinweise der Betriebsanleitung Ihres Fahrzeugs. Einige Hersteller haben evtl. Spezifische Anforderungen vor der Verwendung mit dem Fahrzeug (z.B. Sicherungen die entfernt werden müssen oder andere Sicherheitshinweise)
- Reinigen Sie nach Bedarf auch die elektrischen Verbindungen der Fahrzeugelektrik zur Fahrzeugbatterie. Benutzen Sie falls notwendig Polfett.
- Versuchen Sie niemals eine kaputte oder gefrorene Batterie aufzuladen oder zu benutzen. Führen Sie keinen Startversuch bzw. Fremdstartversuch bei Fahrzeugen mit gefrorener Batterie durch.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf brennbare Materialien, direkt auf die Batterie oder die Batterie auf das Gerät.

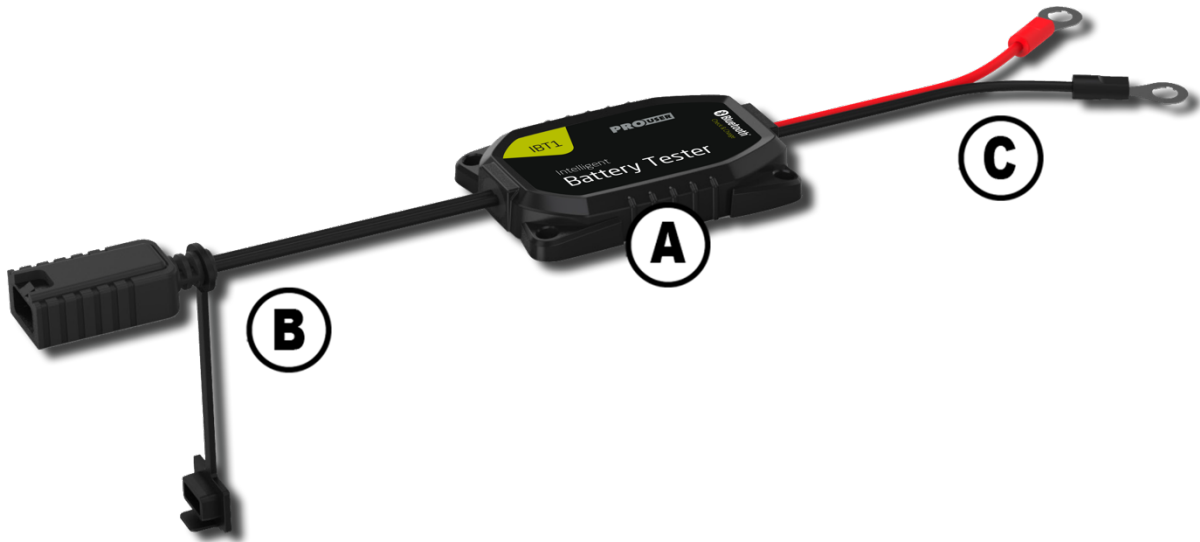
Verpackungsmaterial

Bitte entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vor der Nutzung des Gerätes. Um eine Erstickungsgefahr zu vermeiden, lassen Sie Kinder niemals mit Folien oder Verpackungsmaterial spielen.

LIEFERUMFANG

- Pro-User IBT1 mit Ringösen-Anschlusskabel und Pro-User "Check & Charge"-Lade-Interface (kompatibel mit Pro-User IBC Ladegeräten mit "Check & Charge"-Lade-Interface
- Bedienungsanleitung

TECHNICAL DESCRIPTION



Teil	Beschreibung
A	Digitaler intelligenter Batterie Tester IBT1
B	Pro-User "Check & Charge"-Lade-Interface zum einfachen Anschluss eines kompatiblen Pro-User Ladegeräts, wie z.B. IBC4000, IBC4000B, IBC7500B
C	Batterie-Anschlusskabel: rote (+ positiver Pol) und schwarze (- negativer Pol) Ringösen

BEDIENUNG

Vor Gebrauch bitte sorgfältig Durchlesen

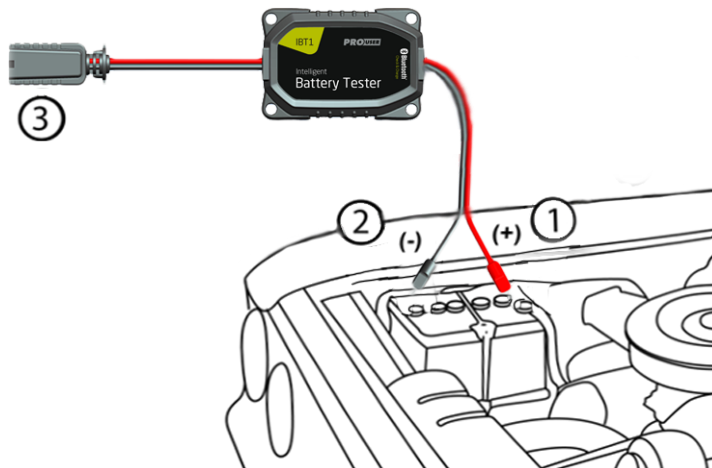
Dieses Ladegerät ist ausschließlich geeignet für 6V & 12V & 24V DC Batterien, wie z.B. Lithium und Blei-Säure-Batterien, wie Nass-, wartungsfreie (MF), (VRLA-)AGM, Deep-Cycle (Tiefzyklus) und Gel-Batterien.

Vorbereiten der Batterie

Bitte lesen Sie sich aufmerksam die Anleitung und Hinweise des Herstellers der Batterie und Ihres Fahrzeugherstellers durch, insbesondere wenn zum Anschluss die Batterie vom Bordnetz getrennt werden muss.

Verbinden der Ringösen-Batterieanschlusskabel

Verbinden Sie die Anschlusskabel in folgender Reihenfolge mit der Batterie:



1. Verbinden Sie das rote Ringösen-Anschlusskabel mit dem positiven (+) Pol der Batterie

2. Verbinden Sie das schwarze Ringösen-Anschlusskabel mit dem negativen (-) Pol der Batterie.

Versichern Sie sich, dass die Kabel fest mit den Polen verbunden sind.

3. Ein kompatibles Pro-User „Check & Charge“ Ladegerät kann bei Bedarf einfach mit dem IBT1 verbunden werden

“Check & Charge“-Interface

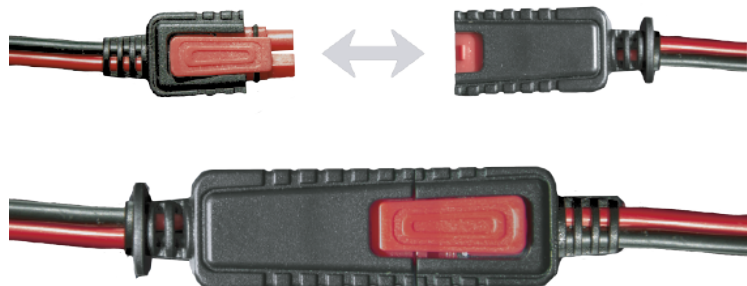
Benutzen Sie das komfortable Pro-User “Check & Charge“-Interface, um auf einfache Weise eine Verbindung zu einem kompatiblen Pro-User IBC Ladegerät herzustellen:

Ideal in Kombination
mit den folgenden
Pro-User Ladegeräten

IBC4000 (P/N: 18171)

IBC4000B (P/N: 18172)

IBC7500B (P/N: 18173)



Verbinden Ihres Pro-User IBT1 Batterie Testers mit Ihrem Bluetooth®-fähigen Smartphone

Hinweis: Erfordert iOS 8.0 oder neuer & Android 4.4 oder neuer, sowie ein Smartphone mit Bluetooth® BLE Ver. 4.3 oder neuer

1. Laden Sie die kostenlose "Pro-User Check & Charge" App aus dem Apple App Store oder dem Google Play Store.
2. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth® auf Ihrem Smartphone aktiviert wurde.
3. Verbinden Sie das IBT1 mit der zu überwachenden Batterie
4. Öffnen Sie die "Pro-User Check & Charge" App auf Ihrem Smartphone.
5. Gehen Sie zur Einstellungsseite der App ("Settings") und nehmen Sie Ihre gewünschten Einstellungen vor (z.B. Einstellungen zur Hintergrundaktualisierung und zu Hinweisen)
6. Wählen Sie jetzt das Gerät aus der Rubrik "Tester" aus, mit welchem Sie sich verbinden möchten. Sie können sich mit mehreren Geräten gleichzeitig verbinden oder auch mit einem passenden Pro-User Batterieladegerät.
7. Stellen Sie das Gerät nach individuellem Bedarf ein (Name, Passwort)

Herzlichen Glückwunsch !

Sie sind jetzt in der Lage den Status Ihrer Batterie auf komfortable Weise abzufragen. Die Bedienung der App ist einfach und weitestgehend selbsterklärend. Sie gibt Ihnen alle notwendigen Informationen zum Ladezustand Ihrer Batterie.

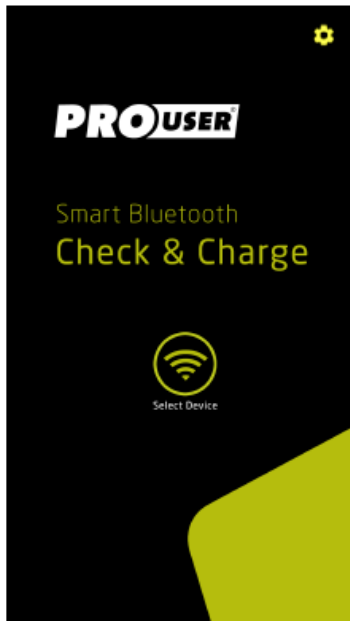
Name & Passwort:

Sollten Sie mehr als einen IBT1 Batterietester oder IBC Ladegeräte besitzen, können Sie die Geräte in der App umbenennen. Das Passwort wird in der App gespeichert. **Das Passwort der Pro-User IBT Batterie Tester ist nicht veränderbar. Es besteht aus dem einmaligen Produktschlüssel, welcher auf dem Gerät aufgedruckt ist.**

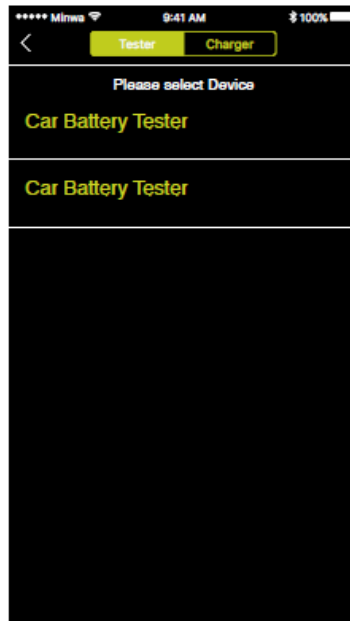
Bluetooth® Verbindung:

Sollten Sie ihr Smartphone in den Schlaf-Modus geschaltet haben oder die Bluetooth®-Verbindung auf andere Art unterbrochen haben, ist es vermutlich notwendig einige Momente abzuwarten bevor die Bluetooth® Verbindung wiederhergestellt werden kann. (Ziehen und loslassen in der Geräteliste aktualisiert diese). In der Regel wird keine erneute Passworteingabe benötigt. Sollte die Verbindung nicht selbständig wiederhergestellt werden können, versuchen Sie im Einstellungs Menü Ihres Smartphone-Betriebssystems die Bluetooth® Verbindung manuell herzustellen.

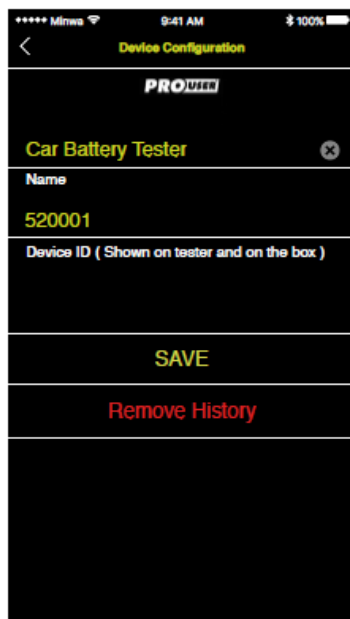
Beispielseiten aus der Bedienoberfläche der „Check & Charge“ Mobil-App für iOS und Android:
(Software Version von 01-2017, Veränderungen sind möglich)



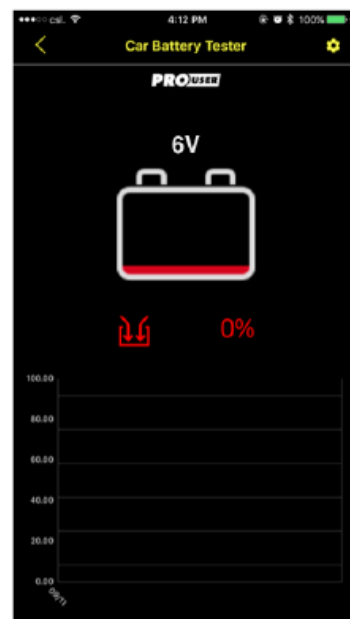
Startseite von
"Check & Charge"



Liste der verbundenen
Geräte



Name und Passwort



Batterie Status



Geräte Einstellungsseite



Die farbige Balkendarstellung zeigt
den Batterieladezustand an

PROBLEMBEHANDLUNG



WARNUNG! Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Es sind keine Teile im Inneren verbaut, die ausgetauscht oder durch den Benutzer gewartet werden können. Beschädigungen die auf nicht sachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, oder durch den Benutzer durchgeführte Modifikationen oder versuchte Reparaturen führen zum Ausschluss jeglicher Haftung und Verlust der Gewährleistung. Wenn das Gerät beschädigt ist, darf es nicht mehr benutzt werden und muss außer Betrieb gesetzt und entsorgt werden. Wartungsmaßnahmen dürfen nicht von Kindern oder dafür nicht-geeigneten Personen durchgeführt werden.

Sollte das Gerät überhaupt keine Funktion mehr zeigen, so könnte ein interner Defekt wie das Schmelzen interner Sicherungen vorliegen. Das Auftreten eines solchen Fehlers hat immer schwerwiegende Gründe. Versuchen Sie auf keinen Fall interne Sicherungen zu ersetzen. Das Gerät muss durch den Hersteller oder durch einen Fachbetrieb überprüft werden.

Bluetooth®

Wenn Sie sich nicht mit Ihrem Smartphone verbinden können, stellen Sie zunächst sicher, dass Ihr Gerät die notwendigen Voraussetzungen erfüllt: iOS 8.0 oder neuer & Android 4.4 oder neuer, sowie ein Smartphone mit Bluetooth® BLE Ver. 4.3 oder neuer. In manchen Fällen hilft es bei Verbindungsproblemen die Bluetooth®-Funktion des Smartphones deaktivieren und danach wieder einzuschalten oder das Gerät manuell zu verbinden. Befolgen Sie hierfür die Anleitung des Betriebssystemherstellers Ihres Smartphones zur Herstellung von Bluetooth® Verbindungen.

WARTUNG UND PFLEGE VON BATTERIEN

Batterien sollten regelmäßig aufgeladen werden, insbesondere in den Wintermonaten. Die Startfähigkeit der Batterie lässt durch den Temperaturabfall stark nach, das kalte Motoröl des Motors ist dickflüssiger und es werden häufiger Stromverbraucher wie Scheibenwischer, Heizung und Licht benötigt, welche die Batterie zusätzlich belasten. Gerade in dieser Jahreszeit sind somit Batterieprobleme häufiger zu erwarten und besonders unangenehm. Neben dem regelmäßigen Laden von Batterien, können Ihnen folgende Hinweise möglicherweise helfen Probleme zu vermeiden:

Defekte Zellen erkennen

(bei wartungsfreien Batterien nicht möglich)

Gewöhnlich verfügen Starterbatterien über mehrere Zellen, welche jeweils eine Nennspannung von 2V aufweisen. Ist eine der Zellen beschädigt, bringt die Batterie keine Leistung mehr. Mit einem im Autozubehör erhältlichen Hydrometer (Batteriesäuretester, Säureheber), kann der Zustand der Batteriesäure in jeder Zelle überprüft werden. Mit Hilfe des Hydrometers entnehmen Sie eine geringe Menge Batteriesäure, welche nach dem Test wieder zurück in die Batterie gegeben wird. Beachten Sie die Anleitung Ihres Hydrometers und prüfen Sie jede einzelne Zelle. Sobald eine Zelle einen anderen Zustand wie die übrigen Zellen anzeigt, könnte es sich um eine defekte Zelle handeln. In einem Fachhandel können Sie die defekte Batterie möglicherweise reparieren lassen. Eine Wiederbelebung defekter Zellen ist jedoch nicht in jedem Fall möglich. Bereits eine defekte Zelle kann den Austausch der Batterie erforderlich machen.

Pflege

Verschmutzte Batterie-Pole oder lockere Anschlüsse können die Leistungsfähigkeit einer Batterie stark mindern oder sie sogar defekt erscheinen lassen. Reinigen Sie regelmäßig alle Anschlusskabel und die Batteriepole und benutzen Sie Batterie-Pol-Fett, um eine Oxidation der Pole zu verhindern. Überprüfen Sie dabei alle Verbindungen auf festen Sitz.

Achten Sie auf den korrekten Flüssigkeitsstand der Batteriesäure. Überfüllen Sie die Batterie nicht. Benutzen Sie auf keinen Fall Leitungswasser, sondern nur destilliertes, entmaterialisiertes Wasser.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Modell IBT1 Digitaler Batterie Tester mit Bluetooth®

Geeignete Batterietypen

Geeignete Batterie-Nennspannungen 6V & 12V & 24V

Geeignete Batterietypen und Batteriekapazitäten Alle Batterien mit geeigneter Ausgangsspannung wie zum Beispiel: Blei-Säure-Batterien (Nass-, wartungsfreie (MF), Gel-, AGM- und Deep-Cycle-Batterien) oder Lithium Batterien.

Elektrische Werte

Stromaufnahme < 30mA

Sonstiges

Erforderliches Mobil-Betriebssystem und Bluetooth®-Hardware iOS 8.0 oder neuer & Android 4.4 oder neuer, sowie ein Smartphone mit Bluetooth® BLE Ver. 4.3 oder neuer

Abmessungen (LxBxH) 68.0 mm x 48.0 mm x 12.0 mm

zulässige Umgebungstemperatur und Luftfeuchte während der Benutzung -20°C ~ 65°C
20%-85% (nicht kondensierende Verhältnisse)

zulässige Umgebungstemperatur und Luftfeuchte bei Lagerung -20°C ~ 85°C
10%-90% (nicht kondensierende Verhältnisse)

Dieses Produkt darf in den Ländern der EU betrieben werden.



ENTSORGUNG



Unbrauchbare oder defekte elektronische Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie diese Geräte an den dafür vorgesehenen Entsorgungsstellen oder fragen Sie Ihren Fachhändler.

GARANTIE

Pro-User gewährt eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Die Garantie ist nicht übertragbar. Garantie wird gewährt auf Verarbeitungsmängel und Materialschäden. In Garantiefällen senden Sie bitte das Gerät mit dem Kaufbeleg an Ihren Händler oder an einen autorisierten Pro-User Vertreter. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät beschädigt wurde, wenn Bedienungsfehler vorliegen oder bei unfachmännischer Reparatur durch nicht autorisierte Personen. Bei anerkannter Garantie wird Pro-User das Gerät reparieren oder Ersatz leisten. Pro User ist nicht verantwortlich zu machen für Folgeschäden oder sonstige Unannehmlichkeiten.

INLEIDING

De IBT1 intelligente accutester met Bluetooth® is een geavanceerde accutester gefabriceerd voor Pro-User Europe GmbH. Deze accutester stelt u in staat om gegevens over de prestaties van uw accu uit te lezen en te volgen. De IBT1 intelligente accutester, met Bluetooth®-functionaliteit, maakt het bovendien mogelijk om met behulp van de gratis app "Check & Charge" uw accu te controleren met uw smartphone of een ander Bluetooth®-apparaat. (Hiervoor is nodig iOS 8.0 of nieuwere versie dan wel Android 4.4 of nieuwere versie en een mobiel apparaat met Bluetooth® BLE Ver. 4.3 of nieuwere versie is nodig om verbinding te maken met de accutester).

We hebben een groot aantal maatregelen tijdens de kwaliteitscontrole uitgevoerd om te verzekeren dat u uw accutester in topconditie in gebruik kunt nemen en dat deze naar uw tevredenheid zal functioneren.

Lees zorgvuldig de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzingen. Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot een ernstig ongeval, met als gevolgen schade aan eigendommen dan wel ernstig of zelfs dodelijk letsel. Als het apparaat aan een ander persoon wordt gegeven, moet aan deze persoon deze handleiding eveneens worden overhandigd.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



LET OP: Lees deze gebruiksaanwijzing goed door vóór het installeren en het gebruik van het apparaat. Gebruik of bedien het apparaat niet dan nadat u deze informatie volledig hebt gelezen én begrepen. Als u niet vertrouwd bent met het werken met 6V / 12V / 24V DC spanning of dat u op andere wijze onzeker bent wat u moet doen, overweeg dan om professionele hulp in te roepen bij bijvoorbeeld uw autogarage of autofabrikant. Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot een elektrische schok, met ernstig of dodelijk letsel, materiële schade, dan wel het functioneren van het apparaat benadelen.

Lees het instructieboek van uw voertuig!

Sommige autofabrikanten kunnen speciale eisen stellen om wat voor wijzigingen dan ook aan te brengen aan de accu van uw voertuig. (Bijv. Het verwijderen van zekeringen of het nemen van bepaalde veiligheidsmaatregelen).

Pro-User aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor het ontstaan van directe of indirecte schade veroorzaakt door het aanleggen van verkeerde verbindingen, het gebruik van beschadigde of gewijzigde producten, het gebruik voor andere doeleinden dan die welke in de gebruiksaanwijzing zijn beschreven en met name schade welke is veroorzaakt door het niet naleven van de gebruiksaanwijzingen.



Alléén voor gebruik binnenshuis: Gebruik het apparaat niet dichtbij open vuur. Gebruik het apparaat niet in een explosieve omgeving, zoals in aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Stop met het gebruik van de accutester, als het apparaat erg warm wordt, gaat roken of enige andere abnormale verschijnselen vertoont.

Pro-User Europe GmbH is niet aansprakelijk voor enige directe of indirecte schade of letsel veroorzaakt door het gebruik van het apparaat, met name veroorzaakt door het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing.

Type accu's

Deze accutester is bedoeld om alleen te worden gebruikt voor 6V & 12V en 24V accu's, zoals bijvoorbeeld Lithium, WET, Gel-, AGM-, Calcium of VRLA-accu's. Volg de aanbevelingen van uw accufabrikant.

Opslag

Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, bewaar de accutester dan in een droge omgeving en op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.

Onderhoud

Het apparaat is onderhoudsvrij. Reinig indien nodig het apparaat met zorg met een droge doek. Probeer niet om de behuizing te openen. Er zijn geen voor de gebruiker te repareren interne onderdelen. Schade als gevolg van onjuist gebruik, het aanbrengen van wijzigingen of pogingen tot reparaties hebben uitsluiting van aansprakelijkheid en verlies van de garantie tot gevolg. De kabels van de accutester niet verlengen of verkorten. De kabels van dit apparaat kunnen niet worden vervangen. Indien deze zijn beschadigd, dient het apparaat te worden weggegooid.

Algemeen

- Elektrische apparaten zijn geen speelgoed. Houd het product uit de buurt van kinderen.
- Gebruik het product waarvoor het is bedoeld en voor doeleinden zoals in de gebruiksaanwijzing beschreven.
- Onderzoek na het openen van de verpakking alle onderdelen op zichtbare schade. Indien u beschadigingen heeft aangetroffen, neem dan contact op met het bedrijf waar u het apparaat heeft gekocht.
- Schakel het apparaat uit en stop onmiddellijk met het gebruik, als het apparaat gaat roken of enige andere afwijkende verschijnselen vertoont.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan, dan wel zijn geïnstrueerd omtrent de werking van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om er voor te zorgen dat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Het installeren van het apparaat, het verrichten van onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel dat bekend is met de risico's, de relevante regelgeving, de gebruiksaanwijzing en naleving en toepassing van de veiligheidsmaatregelen.
- Haal het apparaat niet uit elkaar; het interne circuit bevat gevaarlijke elektrische spanningen. Een poging om het apparaat zelf te herstellen kan leiden tot elektrische schokken of brand en tot uitsluiting van garantie op het apparaat.
- Houd altijd metalen voorwerpen of andere materialen die kortsluiting kunnen veroorzaken zekerheidshalve op afstand. Een vonk of kortsluiting kan niet alleen het apparaat beschadigen, maar ook een explosie veroorzaken en kan een niet te verwaarlozen hoge stroom produceren, die voldoende is om een ring of andere metalen voorwerpen, vast te lassen. Verwijder persoonlijke metalen voorwerpen zoals ringen, armbanden, kettingen en horloges, tijdens het werken met het apparaat of de accu.
- Gebruik het apparaat alleen als alle kabels en de behuizing onbeschadigd zijn en alle verbindingen schoon zijn en goed vast zitten. Losse of vieze verbindingen kunnen oververhitting, elektrische vonken en vuur tot gevolg hebben.
- Zorg ervoor dat het apparaat stevig staat. Het apparaat moet op een zodanige wijze worden neergezet en/of vastgezet dan dit niet kan omvallen of naar beneden kan vallen.

Milieu

- Gebruik het apparaat alleen in omgevingstemperaturen van $-20^{\circ}\text{C} \sim 65^{\circ}\text{C}$ en bij een relatieve vochtigheidsgraad van 20% -85%.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige, natte of stoffige omstandigheden: Stel het apparaat nooit bloot aan regen of sneeuw. Dit kan leiden tot schade aan het apparaat, andere apparatuur in het systeem of een elektrische schok of vuur tot gevolg hebben. Gebruik het apparaat niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.
- Vermijd een opeenstapeling van warmte. Oververhitting wordt eveneens voorkomen door er voor te zorgen dat luchtopeningen en ventilatiegaten niet zijn afgedicht. Stel het apparaat niet bloot aan een warmtebron (zoals direct zonlicht of verwarming). Vermijd op deze manier extra opwarming van het apparaat.

Elektrische kabels

- Als kabels door gaten met scherpe randen in metaal of andere wanden moeten worden gevoerd, voorkom dan schade door gebruik te maken van doorvoerrubbers of kabelgoten.
- Leg geen losse of gebogen kabels naast elektriciteit geleidend materiaal (metaal).
- Trek niet aan de kabels.
- Voer een 230V netkabel en 6V/12V/24V DC-kabels niet door dezelfde opening.
- Voorkom dat er op alle kabels wordt gelopen of dat er overheen moet worden gestapt. Vermijd beschadiging door bijvoorbeeld scherpe voorwerpen of hete oppervlakken.

Voorzorgsmaatregelen bij het omgaan met accu's

- Accu's kunnen grote hoeveelheden energie opgeslagen hebben en kunnen bij ondeskundig gebruik gevaarlijk zijn. **VERBIND NOOIT** een accu aan een onjuiste spanning of aan een andere ongeschikte of beschadigde accu's.
- Houd kinderen uit de buurt van accu's en accuzuur.
- Rook nooit en sta niet toe dat er een vonk of vlam in de nabijheid van de accu of motor komt
- Gebruik de accutester nooit wanneer deze een harde klap heeft gekregen, is gevallen of op een andere wijze is beschadigd geraakt. Controleer alle kabels vóór gebruik. Breng het apparaat naar een vakman voor inspectie en reparatie.
- Dek de accutester niet af om opeenhoping van warmte te voorkomen.
- Zorg ervoor dat er geen elektrolyt op uw huid of kleding komt. Het is bijtend zuur en kan verbranding veroorzaken. Als accuzuur in contact komt met de huid of kleding, dan onmiddellijk wassen met water. Baksoda neutraliseert het loodzuur in accuzuur. Als er accuzuur of elektrolyt in uw ogen komt, onmiddellijk uw ogen met stromend koud water gedurende tenminste 20 minuten uitspoelen. Roep onmiddellijk om medische hulp. Het dragen van handschoenen en oogbescherming wordt dan ook zeer aangeraden.
- Houd altijd metalen voorwerpen of andere materialen die kortsluiting tussen accupolen kunnen veroorzaken veilig uit de buurt van accu's. De ontstane vonk of kortsluiting kan een explosie veroorzaken en er kan een dusdanig hoge stroom worden geproduceerd, die voldoende is om een ring of andere metalen voorwerpen vast te lassen. Verwijder metalen voorwerpen zoals ringen, armbanden, kettingen en horloges tijdens het werken met startaccu's.
- Let op de technische instructies van de verkoper of de fabrikant van uw accu.
- Lees het instructieboek van uw auto. Sommige autofabrikanten kunnen speciale eisen hebben voor het opladen en ontladen van de accu van uw voertuig. (Het bijvoorbeeld verwijderen van zekeringen of het nemen van bepaalde veiligheidsmaatregelen).
- Houd elektrische verbindingen schoon: Gebruik indien nodig zuurvrije vaseline o.i.d..
- Laad nooit een bevroren accu op. Als de accuvloeistof (elektrolyt) is bevroren, breng dan de accu, voordat u begint met opladen, naar een warme ruimte om eerst de accu te ontdooien.
- Plaats het accutester niet rechtstreeks boven op de accu of zet de accu niet op de accutester. Plaats het apparaat niet op een oppervlak dat bestaat uit brandbaar materiaal.

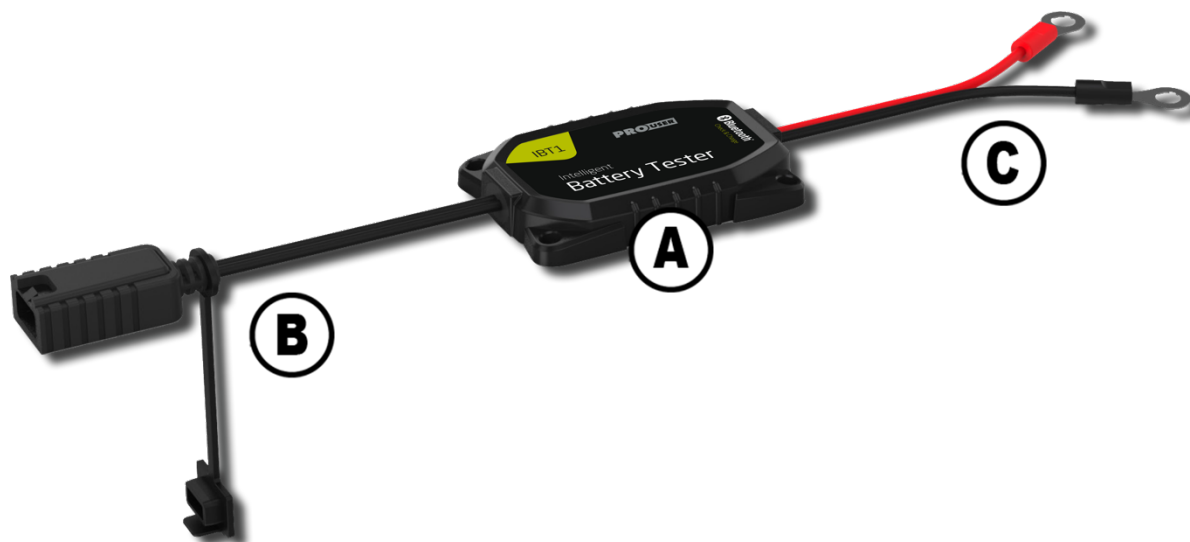
VERPAKKINGSMATERIALEN

Laat geen kinderen spelen met folies of andere verpakkingsmaterialen. Dit om het gevaar op verstikking te voorkomen. Verwijder alle beschermende afdekkingen voordat het apparaat in gebruik wordt genomen.

OMVANG VAN DE LEVERING VAN MATERIALEN

- Pro-User IBT1 met ringkabelschoenen voor de accupolen en Pro-User "Check & Charge" ("Controleer & Laad") - Interface (Aan te sluiten op de Pro-User IBC laders "Check & Charge" - Interfaces)
- Gebruiksaanwijzing

TECHNISCHE BESCHRIJVING



Item	Omschrijving
A	Intelligente accutester IBT1
B	Pro-User Check & Charge - interface om eenvoudig aan te sluiten op een hierop passende Pro-User lader, bijv. IBC4000, IBC4000B, IBC7500B
C	aansluitkabels met ringkabelschoenen voor het aansluiten op de polen van de accu: rood (+ pluspool) en zwart (- minpool)

WERKING

Lees dit zorgvuldig voordat u het apparaat gaat gebruiken.

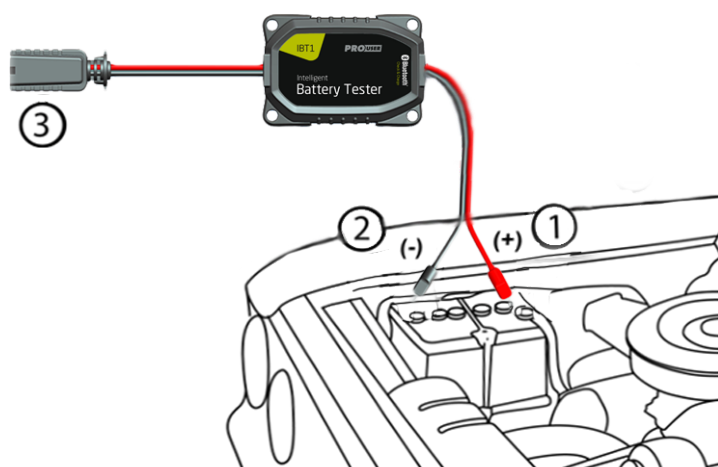
Dit systeem is bedoeld om alleen te worden gebruikt met 6V & 12V en 24V DC accu's, bijv. Lithium en loodzuur accu's bijv. Wet, Onderhoudsvrije, Gel, Calcium, (VRLA-) AGM, Deep-cycle-accu's.

De voorbereiding van de accu

Volg de voorzorgsmaatregelen op van de fabrikant van de accu en die van de fabrikant van het voertuig op, als het installeren van de accutester het noodzakelijk maakt, om de accu uit het 6V/12V/24V-systeem van uw voertuig te ontkoppelen.

Verbinden van de ringkabelschoenen aan de accupolen.

Sluit de polen van de accu in de volgende volgorde aan:



1. Sluit de RODE aansluiting aan op de positieve pool van de accu (aangeduid met "+").

2. Sluit de ZWARTE aansluiting aan de negatieve pool van de accu (gemarkeerd met "-").

Het is belangrijk dat alle aansluitingen goed contact maken met hun respectievelijke aansluitpunten.

3. U kunt eenvoudig een daarop passende Pro-User "Check & Charge" IBC lader op de IBT1 aansluiten om uw accu op te laden.

"Check & Charge" -Interface

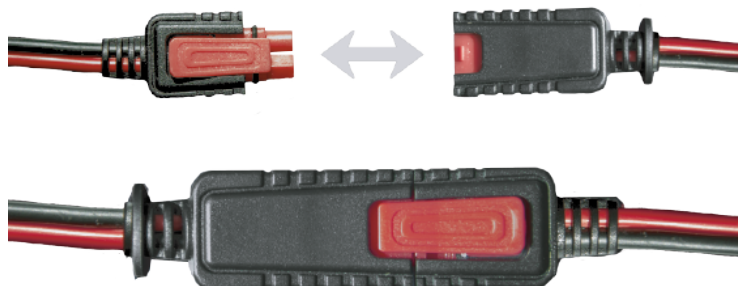
Gebruik de hiervoor bestemde Pro-User "Check & Charge" -Interface om deze eenvoudig aan te sluiten op een hierop passende Pro-User IBC acculader

Ideaal in combinatie met met de hierna volgende Pro-User acculaders:

IBC4000 (P/N: 18171)

IBC4000B (P/N: 18172)

IBC7500B (P/N: 18173)



BLUETOOTH® VERBINDING

Verbind uw IBT1 intelligente accutester met uw smartphone die is voorzien van Bluetooth®.

Opmerking:

iOS 8.0 of nieuwere versie dan wel Android 4.4 of nieuwere versie en bij een mobiel apparaat met Bluetooth® BLE Ver. 4.3 of nieuwere versie is nodig om verbinding te maken met de accutester.

1. Download en installeer de gratis "Pro-User Check & Charge" app van Apple App Store of Google Play Store.
2. Zorg er voor dat Bluetooth® is ingeschakeld op uw smartphone.
3. Sluit de IBT1 aan op de accu
4. Open "Pro-User Check & Charge" app.
5. Controleer de "Settings" van de app en neem de gewenste instellingen over, die u nodig heeft. (Background Refresh and Notifications / Achtergrond Vernieuwen en Meldingen)
6. Selecteer de IBT1 in de apparaat-lijst waarmee verbinding u wilt maken. Let er op dat het gedeelte "Tester" is geselecteerd. Naar keuze kan u verbinding maken met meer dan één accutester of acculader.
7. Pas de instellingen aan indien nodig

Gefeliciteerd!

Nu kunt u uw status van de accu op een zeer handige manier te controleren. De app is makkelijk te gebruiken en geeft u alle benodigde informatie over uw accu.

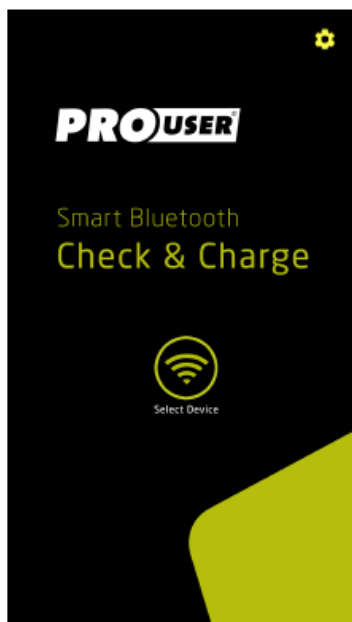
Naam en wachtwoord:

Indien u meer dan één IBT1 tester of een IBC lader heeft, kunt u de apparaten van een nieuwe naam voorzien. Het wachtwoord wordt automatisch opgeslagen in de app. **Het wachtwoord van een Pro-User IBT accutester is niet te veranderen. Dit bestaat uit de unieke productcode die op het apparaat is afgedrukt.**

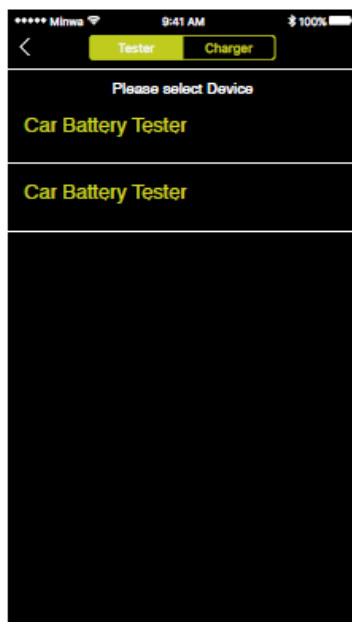
Bluetooth®-verbinding:

Als u uw smartphone in de standby modus hebt gezet of de Bluetooth®-verbinding is op de een of andere manier onderbroken geweest, dan moet u mogelijk enige seconden wachten alvorens verbinding kan worden gemaakt met de accutester. (Trek om de lijst met apparaten te verversen). Meestal is er geen wachtwoord nodig als het wachtwoord is opgeslagen in de app.

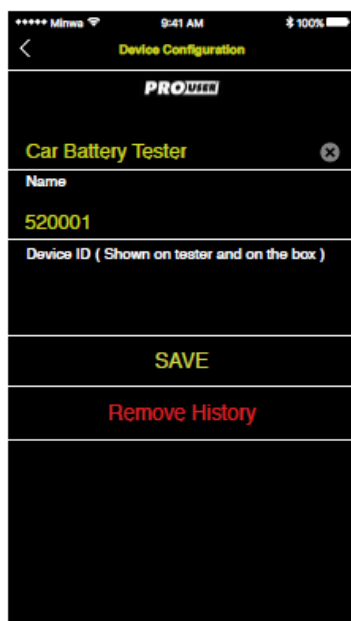
Mobile Applicatie Gebruikers Interface:
(software versie uitgave 01-2017, details kunnen veranderen).



Startpagina van
"Check & Charge"



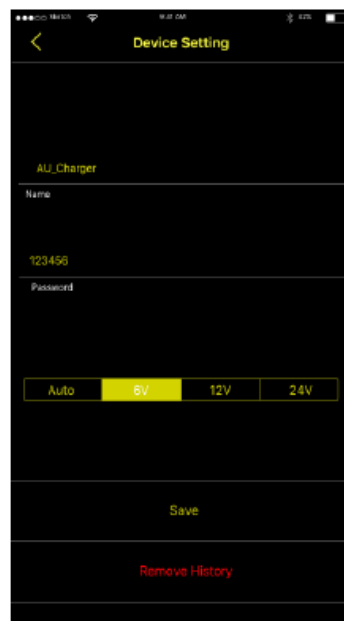
Lijst van aangesloten
testers



Naam en wachtwoord
invoeren



Status accu



Afstelling apparaat



De gekleurde balken in het
accu-icoon geven de status van de
lading van de accu weer

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN



WAARSCHUWING! Open of demonteer het apparaat niet. Pogingen om het apparaat zelf te repareren, brengt het risico met zich mee op een elektrische schok of brand. Volg de veiligheidsvoorschriften op als u met het apparaat werkt.

Als het apparaat helemaal niet werkt, kan de oorzaak een doorgebrande zekering zijn, die in het apparaat is aangebracht. Dit gebeurt niet zonder reden. Probeer niet deze interne zekering zelf te vervangen. Het apparaat moet worden nagekeken door de fabrikant of geautoriseerd servicecentrum.

Bluetooth®

Indien u uw smartphone niet kunt koppelen, controleer dan of uw smartphone beschikt over de volgende besturingssystemen: iOS 8.0 of nieuwere versie dan wel Android 4.4 of nieuwere versie en bij een mobiel apparaat met Bluetooth® BLE Ver. 4.3 of nieuwere versie om de noodzakelijke verbinding te maken met de accutester.

Soms is het zinvol om de Bluetooth® - functie in uw smartphone uit te schakelen en weer opnieuw in te schakelen om handmatig de verbinding tot stand te brengen. Raadpleeg in dat geval de gebruiksaanwijzing van het besturingssysteem van uw smartphone hoe de juiste Bluetooth® instellingen moeten worden ingevoerd.

ACCUONDERHOUD EN VERZORGING

Het is van essentieel belang om uw accu regelmatig gedurende het hele jaar opgeladen te houden, vooral tijdens de wintermaanden. De lage temperatuur vermindert de effectiviteit van de autoaccu en de motorolie is dikker. Motoren starten hierdoor steeds moeilijker en de verwarming, ruitenwissers en lichten verbruiken allemaal elektriciteit. Juist in deze periode moeten accu's een piekvermogen leveren. Als uw accu niet regelmatig wordt onderhouden en niet volledig geladen wordt bewaard, kan dit problemen veroorzaken en kan deze mogelijk "leeg" of defect raken.

Hierbij vindt u enige nuttige tips om uw accu bruikbaar te houden in combinatie met uw acculader.

Het Opsporen van Defecte Cellen met een Hygrometer (niet mogelijk met Lithium en verzegelde of onderhoudsvrije accu's)

Startaccu's zijn meestal samengesteld uit meerdere cellen, met een nominale spanning van 2V per cel. Als een van de cellen defect is, gaat dit ten koste van de hele accu. Wanneer, na enkele uren van opladen, de accu nog steeds leeg is, test dan de accucellen.

Met behulp van een hydrometer, die o.a. gekocht kan worden in een autoshop, kunt u het soortelijk gewicht van het elektrolyt in elke cel meten. Noteer van elke cel de metingen van de hydrometer. Doe na de meting de vloeistof terug in de cel en let er op geen vloeistof te morsen. Als de uitslag van een cel lager is dan die van de andere cellen, kan dit duiden op een defecte cel. Indien nodig laat een auto-elektricien uw accu controleren. In sommige gevallen kan een accu weer worden hersteld, maar één defecte accu cel is meestal al voldoende op uw accu onbruikbaar te maken.

Onderhoud

Soms lijkt een accu leeg, maar de oorzaak kan liggen in het feit dat de accu gewoon vies is of dat de verbindingen op de accupolen niet goed vast zitten. Het is belangrijk om de accupolen regelmatig te onderhouden. Maak alle contacten schoon en vet deze in met zuurvrije vaseline. Zorg ervoor dat alle verbindingen goed vast zitten.

Het is belangrijk om het niveau van de accuvloeistof in de accucellen boven de accuplatten te laten uitkomen. Let er op dat de accucellen niet te vol met vloeistof komen te zitten. Het elektrolyt is een sterk zuur! Gebruik voor het navullen geen leidingwater. Gebruik altijd gedeïoniseerd of gedistilleerd water. Indien nodig laat uw garage de accu controleren.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model	IBT1 intelligente accutester met Bluetooth®
Geschikte accu's	
Geschikte accu spanningen	6V & 12V & 24V
Geschikte typen accu	Alle accu's met een geschikt spanningsbereik Bijvoorbeeld loodzuur accu's (bijv. WET, Onderhoudsvrij, Gel, AGM, Deep-cycle accu's) of Lithium accu's
Elektrische waarden	
Stroomverbruik	<30mA
Anders	
Vereist mobiel besturingssysteem en Bluetooth® Hardware	iOS 8.0 of nieuwere versie dan wel Android 4.4 of nieuwere versie en bij een mobiel apparaat met Bluetooth® BLE Ver. 4.3 of nieuwere versie
Afmetingen (LxBxH)	68.0 mm x 48.0 mm x 12.0 mm
MTBF	30.000 uren min
Omgevingstemperatuur voor juiste werking	-20°C ~ 65°C
Luchtvochtigheidsgraad voor juiste werking	20%-85% RH. ZONDER CONDENS
Omgevingstemperatuur bij opslag	-20 °C tot 85 °C
Luchtvochtigheidsgraad bij opslag	10%-90% RH. ZONDER CONDENS

Dit model kan worden gebruikt in de EU-landen.



BESCHERMING VAN HET MILIEU



Het product is geclassificeerd als elektrische of elektronische apparatuur en mag aan het eind van zijn levensduur niet als afval worden verwijderd tezamen met ander huishoudelijk- of bedrijfsafval. Vraag uw gemeente of winkelier om advies voor recycling.

GARANTIE

Pro-User garandeert dit product voor een periode van 2 jaar gerekend vanaf de datum van aankoop door de oorspronkelijke koper. De garantie is niet overdraagbaar. De garantie dekt uitsluitend en alleen manuren en materialen. Om in aanmerking te komen voor garantieservice dient men ook het aangekochte product terug te bezorgen op de plaats van aankoop of bij de geautoriseerde Pro-User-dealer tezamen met uw aankoopbewijs. De garantie vervalt als het product is beschadigd of niet is gebruikt zoals in de gebruiksaanwijzing staat beschreven. De garantie vervalt eveneens als een niet toegestane reparatie is uitgevoerd. Pro-User geeft geen andere expliciete of impliciete garantie. Pro-User is alleen verantwoordelijk voor reparatie of vervanging (naar keuze van Pro-User) van het defecte product en is niet verantwoordelijk voor eventuele gevolgschade of ongemak veroorzaakt door het defect.

INTRODUCTION

Le testeur de batterie numérique avec Bluetooth® IBT1 est un testeur de batterie pionnier. Produit par la société PRO-USER Europe GmbH, il peut lire les données de performance de votre batterie et vous fournir les informations de manière très confortable. Le testeur de batterie IBT1 numérique avec fonction Bluetooth® vous permet de surveiller votre batterie avec votre téléphone Bluetooth® en utilisant l'application PRO-USER gratuite "Check & Charge". (Nécessite iOS 8.0 ou version ultérieure et Android 4.4 ou ultérieure, et un smartphone avec Bluetooth BLE Ver. 4.3 ou ultérieure)

Le contrôle permanent de la qualité garantit que vous obtenez un produit de qualité qui offre une grande fiabilité de fonctionnement.

Veillez lire le mode d'emploi attentivement avant que vous mettiez l'article en service car il contient des informations importantes de sécurité. Ne pas respecter les consignes de ce manuel peut conduire à des accidents avec risque de de dommages corporel et matériels. Si cet appareil est transmis à une personne tierce, le mode d'emplois doit être aussi transmis.

CONSIGNES DE SECURITES IMPORTANTES



A ATTENTION: Veuillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser le produit. Ne pas mettre en fonction le chargeur avant d'être sûr d'avoir bien compris toutes les consignes. Si vous n'êtes pas accoutumé à travailler avec un circuit électrique 6V / 12V / 24V ou si vous avez des doutes, veuillez impérativement consulter un professionnel ou le constructeur de votre véhicule qui pourra vous aider à installer le produit. Le non-respect des instructions peut causer un risque d'électrocution, des blessures graves, d'endommager le matériel raccorder au chargeur et le détruire lui-même.

Lisez la notice d'utilisation de votre véhicule !

Dans certains cas, des précautions doivent être prises avant de recharger la batterie (par exemple : retirer un fusible ou faire une autre manipulation nécessaire à la protection d'équipement électronique de votre véhicule).

Pro-User décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects causés par assemblage ou la connexion défectueuse, une utilisation de produits endommagés ou modifiés, un usage à des fins autres que celles décrites et surtout causés par le non-respect de ces instructions.



L'appareil est destiné uniquement à une utilisation en intérieur. La charge de la batterie ne peut avoir lieu que dans un environnement sec. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de flammes ou dans des environnements explosifs (tels que la présence de gaz inflammables et des liquides ou des poussières fines). Cessez immédiatement toute utilisation en cas de comportement anormal du produit, par exemple en cas d'apparition de fumée ou d'une température anormalement élevée du boîtier.

Pro-User décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects causés par assemblage ou la connexion défectueuse, une utilisation de produits endommagés ou modifiés, un usage à des fins autres que celles décrites et surtout causés par le non-respect de ces instructions.

Types de batteries

L'appareil convient exclusivement à des batteries 6V, 12V ou 24 V. Par exemple de type Lithium ou acide de plomb tel que des batteries sèches sans entretien (SM/MF), calcium, (VRLA) AGM, Gel, à décharge profonde.

Respectez les consignes de charge émises par le fabricant de la batterie.

Rangement

Après utilisation, veuillez entreposer cet appareil entièrement rechargé dans un endroit sec, propre et bien aéré à l'écart et hors de la portée des enfants.

Entretien & Réparation

L'appareil est sans entretien. Si nécessaire, nettoyez le avec un chiffon sec. Ne tentez pas d'ouvrir l'appareil. Toute modification ou tentative de réparation ont comme conséquence une perte de la garantie et de responsabilité du fabricant. Rallonger ou raccourcir les cordons n'est pas autorisé. Les câbles de l'appareil ne doivent pas être réparés. En cas de dommages dans ce domaine, l'appareil doit être mis au rebut.

Sécurité générale

- Sécuriser, ranger le chargeur afin que les enfants n'aient pas accès à ce dispositif. Il y a des dangers qui ne sont pas perçus ou reconnus par les enfants.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage décrit dans ce manuel.
- Après avoir ouvert le paquet, veuillez vérifier tous les composants. Si vous trouvez des dommages, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.
- Toujours couper l'alimentation électrique avant de manipuler l'appareil.
- Utiliser l'appareil uniquement avec les câbles et accessoires fournis et approuvés. L'installateur est responsable de contrôler le bon diamètre de câble et le bon branchement.
- La température de surface peut aller jusqu'à 65°C. Arrêtez immédiatement toute utilisation en cas de comportement anormal (surchauffe, extraction de fumée ou liquide). Dans ce cas contactez immédiatement, avant de continuer à utiliser le chargeur, le fabricant ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil.
- Cet appareil n'a pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant une déficience physique réduite, les capacités sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les travaux de nettoyage et d'entretien nécessaires sur l'appareil ne doivent jamais être effectués par les enfants.
- Mise en service, la maintenance et la réparation de l'appareil ne doivent être effectués que par des personnes qualifiées à cet effet, qui sont familier avec les risques encourus.
- Ne pas démonter le produit - le circuit interne contient des tensions dangereuses. Tenter de réparer l'appareil vous-même peut entraîner un choc électrique ou un incendie et annulera la garantie de l'appareil.
- Veuillez à ce qu'il n'y ait pas d'objet métallique ou conducteur d'électricité qui pourraient provoquer un court-circuit à proximité des cosses de la batterie. Une étincelle ou court-circuit résultant peut non seulement endommager l'appareil, mais aussi provoquer une explosion et potentiellement produire un courant suffisamment élevé pour souder une bague (ou autre) au métal. Supprimer les éléments métalliques personnels tels que des bagues, bracelets, colliers et montres lorsque vous travaillez sur l'appareil ou la batterie.
- Utilisez le chargeur seulement, si tous les câbles et le boîtier sont en bon état et toutes les connexions sont bien serrées et propres. Les connexions mal fixées ou sales peuvent entraîner une surchauffe, des étincelles électriques et le feu.
- Toujours placer le produit sur une surface plane et stable ! Avant d'utiliser le produit assurez-vous qu'il ne puisse tomber ou glisser.

Environnement d'utilisation:

- Utiliser le produit dans des environnements dont la température se situe de -20 ° C ~ 65 ° C et d'une humidité relative entre 20%-85%.
- Ne pas utiliser le produit dans des environnements humides, poussiéreux ou humides: Ne jamais exposer le chargeur à la pluie ou la neige. Cela peut entraîner des dommages au produit ou tout autre équipement installé dans le circuit électrique ou provoquer un choc électrique ou un incendie. Ne pas utiliser l'appareil dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Ne pas mettre les piles, ou tout ce qui doit être protégé contre les étincelles autour du chargeur. Cela peut provoquer un incendie ou une explosion.
- Pour éviter l'accumulation de chaleur, ne pas couvrir l'appareil. Pour éviter la surchauffe, veiller à ce que les entrées d'air et la ventilation ne soit pas obstrué. Ne pas exposer l'appareil à une source de chaleur (comme le soleil directe ou le chauffage).

Câbles électriques

- Ne tirez pas sur les câbles. Veuillez à ce qu'il reste toujours un peu de jeu.
- Empêcher tous les câbles d'être coincés, ou de les endommagés par exemple par des arêtes vives ou des surfaces chaudes.

Travailler avec des batteries

- Les batteries peuvent stocker de grandes quantités d'énergie et une mauvaise manipulation peut être dangereuse. **NE JAMAIS CONNECTER** à une batterie avec une tension inadaptée ou d'autres batteries inappropriées ou endommagées
- Gardez les enfants loin des batteries et de l'acide.
- Évitez l'électrolyte sur la peau ou les vêtements. Il est acide et peut causer des brûlures. Si l'acide de la batterie viens en contact avec votre peau ou les vêtements, laver immédiatement avec de l'eau. Le bicarbonate de soude neutralise le électrolyte acide de la batterie au plomb. Si l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez immédiatement vos yeux avec l'eau courante froide pendant au moins 20 minutes et consulter immédiatement un médecin. La protection des yeux est fortement recommandé.
- Veuillez à ce qu'il n'y ait pas d'objet métallique ou conducteur d'électricité qui pourraient provoquer un court-circuit à proximité des cosses de la batterie. Une étincelle ou court-circuit résultant peut non seulement endommager l'appareil, mais aussi provoquer une explosion et potentiellement produire un courant suffisamment élevé pour souder une bague (ou autre) au métal. Supprimer les éléments métalliques personnels tels que des bagues, bracelets, colliers et montres lorsque vous travaillez sur l'appareil ou la batterie.
- Lisez et respectez les consignes techniques du fabricant de votre batterie ou du vendeur.
- Vérifiez si toutes les connexions sont bien serrées et propres. Les connexions lâches ou sales peuvent entraîner une surchauffe, des étincelles électriques et créer un incendie. Utiliser de la graisse pour les bornes de votre batterie.
- Ne jamais essayer de charger une batterie endommagée ou congelée.
- Ne pas placer l'appareil directement sur le dessus de la batterie, ou vice versa, ou sur une surface construite à partir de matériaux combustibles.
- Ne jamais fumer ou faire des étincelles ou du feu à proximité de la batterie.
- Ne placez jamais l'appareil sur des matériaux combustibles ou directement sur la batterie.
- Lisez le manuel de votre voiture. Certains fabricants de véhicules peuvent avoir des exigences particulières avant de charger ou décharger la batterie du véhicule (par exemple des fusibles qui doivent être enlevés ou certaines exigences de sécurité).

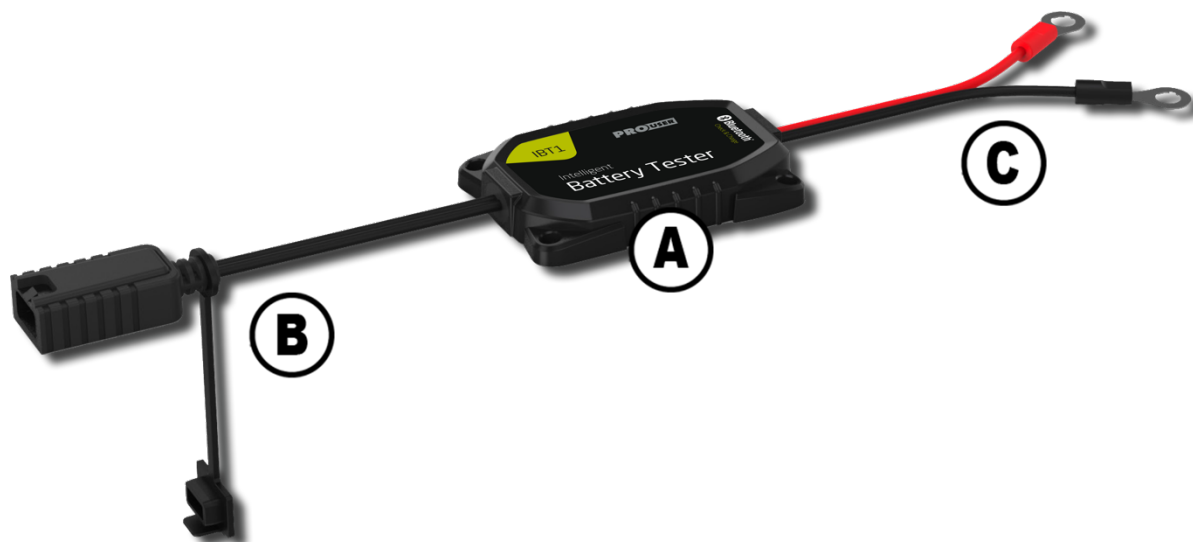
Matériaux d'emballage

Pour éviter tout risque d'étouffement, ne laissez pas les enfants jouer avec des feuilles ou d'autres matériaux d'emballage. Retirez tous les revêtements de protection avant de mettre l'appareil en fonctionnement.

CONTENU

- Pro-User IBT1 avec œillets et interface de charge Pro-User "Check & Charge"
(compatible avec les chargeur PRO-USER de la gamme « IBC »)
- Notice

TECHNICAL DESCRIPTION



Pièce	Description
A	Testeur de batterie intelligent IBT1
B	Interface de charge Pro-User "Check & Charge"- Permet de raccorder facilement les chargeurs PRO-USER, par exemple : IBC4000, IBC4000B, IBC7500B
C	Raccord batterie: œillets rouge (+, pôle positif) et noir (- , pôle négatif)

UTILISATION

Lire avant l'utilisation

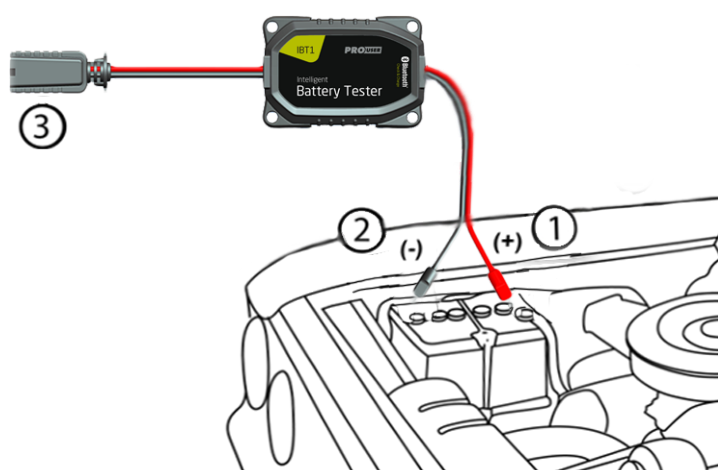
L'appareil convient exclusivement à des batteries 6V, 12V ou 24 V. Par exemple de type Lithium ou acide de plomb tel que des batteries sèches sans entretien (SM/MF), calcium, (VRLA) AGM, Gel, à décharge profonde.

Réparation de la batterie

Lisez le manuel du fabricant de votre batterie et de votre véhicule. Particulièrement la partie raccordement / chargement de la batterie. Vérifiez les consignes relatives au branchement / débranchement de la batterie du circuit électrique de votre voiture.

Raccorder le testeur à l'aide des œillets

Raccorder les câbles à la batterie dans l'ordre qui suit:



1. Raccorder le câble avec l'œillet rouge à la cosse positive (+) de la batterie
2. Raccorder le câble avec l'œillet noir à la cosse négative (-) de la batterie.

Contrôler que les câbles soient solidement raccordés aux cosses de la batterie.

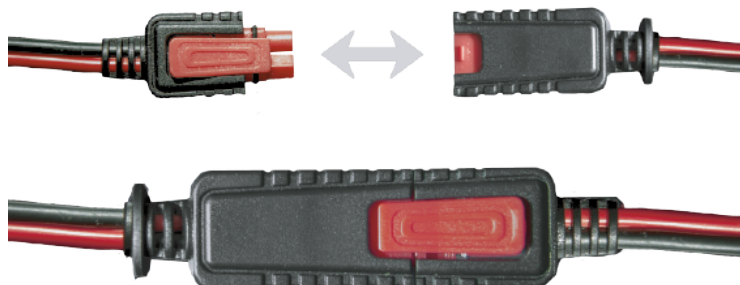
3. Si nécessaire un chargeur de batterie compatible PRO-USER peut très simplement être raccordé à l'IBT1 grâce à l'interface „Check & Charge“.

Interface - "Check & Charge"

L'interface "Check & Charge" vous permet de raccorder de manière très confortable un chargeur de batterie au testeur IBT1 afin de recharger une batterie:

Combinaison idéale
Chargeurs
Pro-User

IBC4000 (P/N: 18171)
IBC4000B (P/N: 18172)
IBC7500B (P/N: 18173)



CONNECTION BLUETOOTH®

Connectez votre testeur de batterie IBT1 Pro-User avec votre smartphone Bluetooth®

Remarque: Prérequis, iOS8.0 ou plus récent, Android ou plus récent, Bluetooth BLE ver. 4.3 ou plus récent

1. Télécharger gratuitement "Pro-User Check & Charge" à partir du Apple App Store ou du Google Play Store.
2. Assurez-vous d'avoir activé la fonction Bluetooth de votre Smartphone.
3. Branchez le testeur avec la batterie à surveiller afin qu'il soit alimenté.
4. Ouvrez l'application "Pro-User Check & Charge" sur votre Smartphone.
5. Sélectionnez la page paramètre de l'application ("Settings") et effectuez les réglages souhaités (par exemple, fonction fond de tache)
6. Sélectionnez le testeur IBT avec lequel vous voulez vous connecter. Vous pouvez vous connecter avec plusieurs IBT en même temps (mais aussi avec Lun chargeur de batterie Pro-User IBC4000B ou IBC7500B)
7. Configurez l'appareil en fonction de vos besoins (Nom, Mot de Passe)

Félicitation !

Vous pouvez maintenant contrôler confortablement votre batterie et consulter les informations relatives à votre batterie. L'application est simple à utiliser et elle vous donne toute les information nécessaires sur l'état de votre batterie.

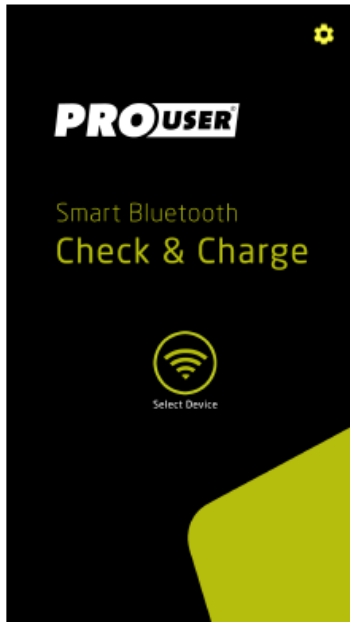
Mot de passe:

Si vous possédez plusieurs testeurs IBT ou chargeurs IBC, vous pouvez les renommer et leurs attribuer un mot de passe. Le mot de passe est sauvegardé dans l'application. Le mot de passe du testeur de batterie IBT n'est pas modifiable. Il s'agit de la clé de produit unique imprimée sur l'appareil.

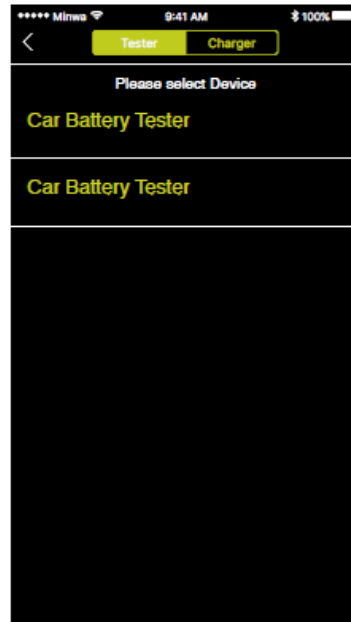
Connexion Bluetooth:

Si la connexion Bluetooth a été interrompue (mode avion, mode nuit etc.), vous devrez surement attendre quelques instant avant de pouvoir reconnecter le chargeur. Lors de la reconnexion le mot de passe peut vous être demandé. Si la reconnexion ne se fait pas automatiquement, allez dans les paramètre Bluetooth de votre Smartphone afin de rétablir la connexion.

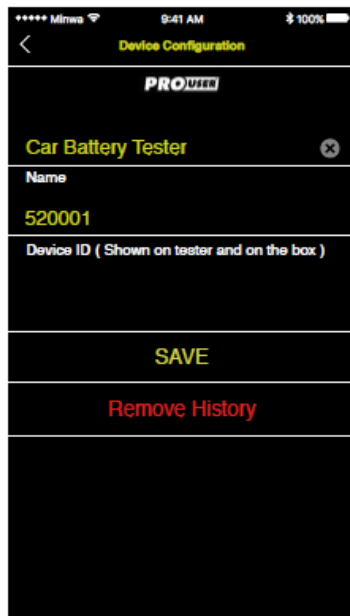
Exemple d'affiche de l'application „Check & Charge“ Mobil-App pour iOS et Android:
(Software Version du 01-2017, Des variations sont possibles)



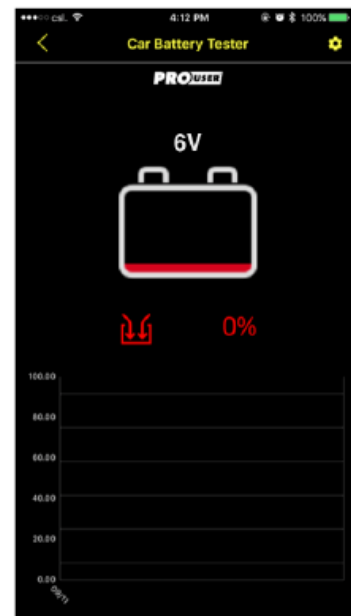
Accueil "Check & Charge"



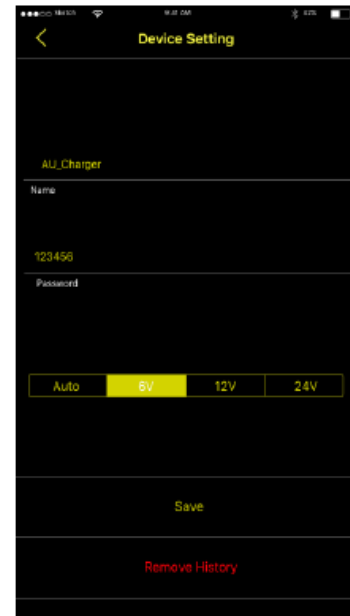
Liste des appareils connectés



Réglage Nom et Mot de passe



Niveau de la batterie



Configuration de l'appareil



Les barres de couleurs indique l'état de charge de la batterie

PROBLEMES



ATTENTION! Ne jamais ouvrir le boîtier de l'appareil. Il n'y a pas de pièces installées à l'intérieur qui peut être remplacé ou réparé par l'utilisateur. Les dommages dus à une mauvaise utilisation ou des modifications effectuées par l'utilisateur ou toutes tentatives de réparation conduisent à l'exclusion de toute responsabilité et la perte de garantie. Si l'appareil est endommagé, il ne doit plus être utilisé et mit au rebut. Les opérations de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants ou pour des personnes non-qualifiées.

Si l'appareil montre ne fonctionnent plus, il pourrait avoir un default interne tels que la fonte des fusibles internes. La survenue d'une telle erreur a des raisons toujours graves. Ne pas remplacer les fusibles internes. Le dispositif doit être vérifié par le fabricant ou par une entreprise spécialisée.

Bluetooth®

Si vous ne parvenez pas à vous connecter avec votre smartphone, assurez-vous que votre appareil répond aux exigences nécessaires: iOS 8.0 ou version ultérieure et Android 4.4 ou version ultérieure, et un smartphone avec Bluetooth BLE Ver. 4.3 ou ultérieure. Dans certains cas, il faut désactiver la fonction Bluetooth de votre smartphone, puis le relancer de nouveau ou essayer de vous connecter manuellement au périphérique. Consulter la notice de votre Smartphone à la rubrique connexions Bluetooth®.

ENTRETIEN DES BATTERIES

Les batteries doivent être rechargées régulièrement, en particulier pendant les mois d'hiver. La capacité de démarrage de la batterie baisse lors de baisse de température. L'huile moteur à froid du moteur est plus épais et il y a plus de consommateurs d'électricité, telles que les essuie-glaces, le chauffage et les besoins d'éclairage, qui décharges la batterie. Les problèmes de batterie sont donc plus susceptibles en cette période de l'année. En plus d'un chargement régulier des batteries, les instructions suivantes peuvent être en mesure d'aider à éviter les problèmes:

Détecter les cellules de défailtantes (*Impossible avec batteries sans entretien*)

Habituellement les batteries de démarrage ont plusieurs cellules ayant chacune une tension nominale de 2V. Si l'une des cellules est endommagées, la batterie n'a plus de puissance. Avec un accessoire de voiture disponible dans le commerce, un densimètre (testeur de l'acide de batterie, densimètre), l'état de l'acide de la batterie peut être vérifié dans chaque cellule. Lisez les instructions de votre densimètre et vérifiez chaque cellule. Un spécialiste peut éventuellement réparer une cellule défectueuse. Cependant, une récupération de cellules défectueuses n'est pas toujours possible. Déjà une cellule défectueuse peut obliger à l'échange de la batterie.

Entretien

Des cosses sales ou des connexions desserrées peuvent réduire l'efficacité d'une batterie en bon état ou même la faire apparaitre comme défectueuse. Tous les câbles de connexion et les cosses de la batterie doivent être nettoyés régulièrement. Utiliser de la graisse de la batterie pour éviter l'oxydation des pôles. Vérifiez que toutes les connexions sont bien serrées.

Surveillez le niveau de fluide de la batterie. Ne surchargez pas la batterie. N'utilisez jamais de l'eau du robinet, mais seulement l'eau distillée, dématérialisées.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **IBT1 Testeur de batterie avec Bluetooth®**

Types de batteries supportées

Tension Nominative 6V & 12V & 24V

Batteries supportées & capacités

Toute batterie avec une tension de sortie compatible:
Batterie au plomb: Sèches, sans entretien (MF), Calcium-, Gel-, AGM- et à décharge profonde et batterie au Lithium.

Données électriques

Consommation <30mA

Autre

Prérequis Smartphone

iOS 8.0 ou version ultérieure et Android 4.4 ou version ultérieure, et un smartphone avec Bluetooth BLE Ver. 4.3 ou ultérieure

Dimensions (LxPxH)

68.0 mm x 48.0 mm x 12.0 mm

Température et humidité
environnementale en utilisation

-20°C ~ 65°C
20%-85% (conditions sans condensation)

Température et humidité
environnementale lors du stockage

-20°C ~ 85°C
10%-90% (conditions sans condensation)

Ce produit peut être utilisé dans les pays de l'UE.



MISE AU REBUT



Des produits électroniques inutilisables ou défectueux ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez mettre au rebut ces appareils sur les sites d'élimination désignés ou demandez à votre revendeur.

GARANTIE

Pro-User garantit ce produit pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat à l'acheteur original. La garantie est non transférable. La garantie couvre les défauts de fabrication et de matériaux seulement. Pour obtenir un service après-vente, veuillez retourner l'appareil au lieu d'achat ou concessionnaire agréé Pro-User avec votre preuve d'achat. La garantie est nulle si le produit a été endommagé ou non utilisé comme décrit dans ce manuel. La garantie est nulle si une réparation non autorisée a été effectuée. Pro-User ne fait aucune autre garantie expresse ou implicite. Pro-User est seul responsable de la réparation ou de remplacement (à la discrétion de Pro-User) du produit défectueux et décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ou inconvénients causés par le défaut.



EG – Konformitätserklärung EU – Declaration of Conformity

Hiermit bestätigen wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät
den angegebenen Richtlinien entspricht.
We herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the mentioned directives.

Artikelbezeichnung: IBT1 Digital Battery Tester with Bluetooth®
Article description: IBT1 Digitaler Batterie Tester mit Bluetooth®

Artikelnummer: 18170
Article number:

Typenbezeichnung: IBT1
Type:

Firmenanschrift: Pro-User Europe GmbH, Seestrass 19, 83253 Rimsting, Germany
Company address:

Einschlägige EG-Richtlinien

Governing EU-directives / directives CE concernées:



1. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Electromagnetic compatibility (EMC)
2014/30/EU



2. Niederspannungs-Richtlinie
Low voltage directive
2014/35/EU



2. Funkanlagen und
Telekommunikationsendeinrichtungen
Radio and Telecommunication Terminal Equipment
R&TTE 1999/5/EC



4. RoHS-Richtlinie
RoHS Directive
2011/65/EU (method EN62321)

Harmonisierte EN-Normen

harmonised EN-Standards

Dieser Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:
The article complies with the standards as mentioned below which are necessary to obtain the CE-symbol:

Zu 1. EN55014-1: 2006+A1:2009+A2:2011 EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN61000-3-2:2014 EN61000-3-3:2013	Zu 2. EN60335-1:2012+A11:2014 EN60335-2-29:2004+A2:2010 EN62233:2008 (EMF)
--	---

Unterschrift & Firmenstempel
Signature & Company Stamp

Pro-User Europe GmbH
Seestrass 19
83253 Rimsting
Germany
Phone +49 (0) 8051 96 570 88
Fax +49 (0) 8051 96 570 89
www.pro-user.com

Stellung im Betrieb / Position:
Position

Geschäftsführer
Managing Director

Ausstellungsdatum:
Date of issue

20.12.2016



© Pro-User Europe

PROUSER®

Pro-User Europe GmbH

Seestrasse 19
83253 Rimsting sales@pro-user.com
Germany www.pro-user.com

Registergericht: Amtsgericht Traunstein
Registernummer: HR 18720